



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2409** <sup>-е</sup> ЗАСЕДАНИЕ  
16 ДЕКАБРЯ 1982 ГОДА

ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2409) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Жалоба Лесото на Южную Африку: Письмо временного поверенного в делах постоянного представи- тельства Лесото при Организации Объединенных Наций от 9 де- кабря 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15515). . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2409-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 16 декабря 1982 года, 16 час.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Влодзимет НАТОРФ  
(Польша).

*Присутствуют представители следующих государств:* Гайаны, Заира, Иордании, Ирландии, Испании, Китая, Панамы, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уганды, Франции, Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2409)

1. Утверждение повестки дня.
2. Жалоба Лесото на Южную Африку:  
Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Лесото при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15515).

*Заседание открывается в 16 час. 30 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

**Жалоба Лесото на Южную Африку:**  
Письмо временного поверенного в делах постоянного представительства Лесото при Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15515)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях Совета по данному пункту [2406—2408-е заседания], я приглашаю представителя Лесото занять место за столом Совета; приглашаю представителей Алжира, Анголы, Бенина, Ботсваны, Египта, Гренады, Гвинеи, Индии, Кении, Ливийской Арабской Джамахирии, Никарагуа, Сейшельских Островов, Сьерра-Леоне, Южной Африки, Свазиленда, Югославии, Замбии и Зимбабве занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

*По приглашению Председателя г-н Молапо (Лесото) занимает место за столом Совета; г-н Сахнун (Алжир), г-н ди Фигейреду (Ангола) г-н Огума (Бенин), г-н Легваила (Ботсвана), г-н Абдель Мегид (Египет), г-н Тейлор (Гренада), г-н Каба*

*(Гвинея), г-н Кришнан (Индия), г-н Вабуге (Кения), г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Чаморро Мора (Никарагуа), г-жа Гонтье (Сейшельские Острова), г-н Корума (Сьерра-Леоне), г-н Стюард (Южная Африка), г-н Малинга (Свазиленд), г-н Голоб (Югославия), г-н Лусака (Замбия) и г-н Машингайдзе (Зимбабве) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получены письма от представителей Объединенной Республики Танзании и Йемена, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Рупиа (Объединенная Республика Танзания) и г-н Саллам (Йемен) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо представителей Того, Уганды и Заира от 16 декабря [S/15526] следующего содержания:

«Мы, нижеподписавшиеся члены Совета Безопасности, имеем честь просить Совет направить, согласно правилу 39 его временных правил процедуры, представителю Африканского национального конгресса Южной Африки г-ну Джонстону Макатини приглашение принять участие в рассмотрении Советом вопроса "Жалоба Лесото на Южную Африку"».

Если нет возражений, я буду считать, что Совет согласен удовлетворить эту просьбу.

*Решение принимается.*

4. Г-н КАМ (Панама) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я имею честь приветствовать вас в качестве Председателя Совета в декабре. Моя делегация передает вам свои искренние поздравления, и я хотел бы публично заявить, что мы высоко ценим блестящую манеру, с которой вы руководите работой Совета. За те дни, в течение которых вы являетесь Председателем Совета, вы

подтвердили ваш заслуженный престиж талантливого и умелого дипломата. Это делает честь вашей великой стране, с которой Панама поддерживает сердечные отношения дружбы и сотрудничества.

5. Я хотел бы сердечно приветствовать министра иностранных дел Лесото г-на Чарльза Молапо, который находится среди нас всю эту неделю.

6. От имени г-на Карлоса Осореса и делегации Панамы я выражаю искреннюю признательность за добрые слова, которые члены Совета и другие делегации высказали в наш адрес по поводу того, что представитель Панамы был Председателем Совета в ноябре.

7. Сегодня исполнилась неделя с того дня, когда международное сообщество с возмущением узнало о жестокой агрессии, совершенной расистским режимом Южной Африки против Лесото, в результате которой погибло 42 человека, в том числе женщины и дети, и был нанесен огромный материальный ущерб. Красноречивое заявление короля Мошеша II [2406-е заседание], в котором нашли отражение достоинство тех, на чьей стороне правда и правосудие, избавляет нас от необходимости останавливаться на подробностях этой агрессии, которая была единодушно осуждена международным сообществом.

8. Этот новый акт агрессии режима апартеида Южной Африки стал еще одним звеном в длинной цепи нарушений, которые постоянно совершает Южная Африка, бросая вызов Уставу Организации Объединенных Наций и резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

9. Южная Африка продолжает незаконную оккупацию Намибии, грубые репрессии в отношении намибийского народа, жестокую эксплуатацию народа и природных ресурсов Намибии, а также продолжает предпринимать усилия, направленные на подрыв единства и территориальной целостности Намибии. Режим апартеида Южной Африки усилил свои репрессии, повальные пытки, убийства рабочих, студентов и других противников апартеида и продолжает выносить смертные приговоры борцам за свободу. Режим Претории активизировал акты агрессии, дестабилизации, подрывные действия и акты государственного терроризма против независимых африканских государств, особенно против Анголы, Мозамбика, Замбии и Сейшельских Островов.

10. Лесото — это лишь последняя жертва преступного поведения Южной Африки, которая открыто подрывает мир и ставит под угрозу международную безопасность.

11. Мою делегацию интересует вопрос — сколько еще актов агрессии должна совершить Южная Африка против своих соседей, сколько еще расистского угнетения мы должны вынести, сколько еще жертв мы должны оплакивать и как долго еще будет оккупирована Намибия, прежде чем Совет решит принять эффективные меры против расистского режима Южной Африки, включая всеобъемлющие обязательные санкции.

12. Я знаю заранее, что вопрос о применении санкций против Южной Африки вызовет огромные, почти непреодолимые, всевозможные трудности, включая юридические и конституционные трудности для некоторых членов Совета и для других членов Организации Объединенных Наций. Однако я должен со всей откровенностью заметить, что это резко контрастирует с той быстротой и легкостью, с которой те же страны объявили санкции против братской латиноамериканской страны, в начале этого года осуществившей свое священное право на восстановление своей территориальной целостности.

13. Как и все другие члены Совета, моя делегация самым решительным образом осуждает этот новый подлый акт неспровоцированной агрессии расистского режима Южной Африки, являющийся грубым нарушением суверенитета и территориальной целостности Лесото.

14. Моя делегация выражает признательность Лесото за провозглашенную им политику сопротивления апартеиду и за поддержку, оказываемую этой страной южноафриканским борцам за свободу.

15. Мы выражаем наше сочувствие Африканскому национальному конгрессу Южной Африки [АНК] и угнетенному народу Южной Африки, которым мы вновь подтверждаем нашу поддержку в их борьбе за ликвидацию системы апартеида и в их справедливой борьбе за освобождение и построение демократического общества, в котором южноафриканский народ будет пользоваться правами человека и основными свободами в условиях полного равенства.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Ботсваны. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

17. Г-н ЛЕГВАЙЛА (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Я хотел бы прежде всего поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Мы глубоко верим в то, что вы сумеете привести эти заседания к успешному завершению. Такие же чувства я хотел бы выразить вашему предшественнику, который умело руководил работой Совета в прошлом месяце.

18. Каждый, кто может поверить в то, что Лесото, окруженное Южной Африкой и полностью зависящее от нее в плане экономического благополучия страны, может быть настолько слепо и может настолько рисковать собственным существованием, чтобы предоставить свою территорию — не говоря уже об открытой и уязвимой столице — для использования ее в качестве трамплина для осуществления АНК так называемой террористской кампании против Южной Африки, должен быть настолько легковерным, чтобы поверить во что бы то ни было. Так же, как и моя страна, Лесото при получении независимости 16 лет тому назад объявило, что в силу своих географических условий оно не будет и не сможет допускать, чтобы

его территория использовалась как убежище для партизан, действующих против его мощного соседа, Южной Африки. Лесото, как и все наши страны вблизи Южной Африки, остается верным этой политике. У него нет другого выбора.

19. Лесото, более чем какая-либо другая страна по соседству с Южной Африкой, не имеет иного выбора, как жить в мире с Южной Африкой. У него нет преимущества отдаленности. Оно находится в полном окружении и неотвратимой зависимости от одного из самых жестоких, бесчувственных и безжалостных режимов, которые когда-либо существовали на земле. Другими словами, Лесото — последняя страна, которую можно было бы подозревать в том, что она с ведома или без ведома скрывает у себя каких-либо партизан АНК, особенно в своей столице, ряд зданий которой находятся всего в нескольких метрах от огады, определяющей границу между Лесото и Южной Африкой.

20. Однако у Лесото, как и у других управляемых большинством государств южной части Африки, есть душа, которую оно ни за что не продаст. Оно отказывается поддаться запугиваниям; оно отказывается быть марионеткой Южной Африки. Оно отказывается ублажать политику апартеида или тех, кто осуществляет ее против своих собратьев в южной части Африки.

21. Лесото не скрывает у себя партизан АНК ни в Масеру, ни в каких-либо других частях своей территории. Лесото, как и Ботсвана, Мозамбик, Свазиленд, Замбия и Зимбабве, предоставляло убежище и будет и впредь предоставлять убежище тысячам южноафриканцев, бегущих на свободу от тирании расизма. Они — ни в чем не повинные жертвы убийственных набегов Южной Африки на соседние страны. 42 жертвы совершенных Южной Африкой жестоких массовых расправ в Масеру в четверг на прошлой неделе не были борцами за свободу, готовившими нападение на Южную Африку, — они были ни в чем не повинными беженцами и принадлежали к народности басото. Они были жестоко убиты не потому, что они представляли собой угрозу расовой тирании в Южной Африке, а скорее потому, что была сделана попытка запугать Лесото, заставить его закрыть свои границы против притока беженцев из Южной Африки.

22. Защита и сохранение системы апартеида покупается кровью — кровью черного народа Южной Африки и ни в чем не повинных граждан соседних государств. Южная Африка не приступила к так называемым политическим реформам; она занята реформированием расизма. Нет ни малейших попыток избавиться от апартеида, — проводится только преднамеренная кампания с тем, чтобы защитить и сохранить апартеид любой ценой.

23. Да, апологеты Южной Африки будут доказывать, что режим меньшинства обладает полным правом защищаться от так называемых террористических нападений. Мы спрашиваем: кто же осуществляет терроризм в южной части Африки? Уж не те ли в Южной Африке, кто ежедневно под-

вергается беспредельным и бесчеловечным жестокостям апартеида и расизма? Или это тысячи беженцев, рассеянных по всему миру, — мужчин, женщин и детей, бежавших от расовой тирании в Южной Африке в поисках убежища в соседних государствах? Или это нельсоны манделы или другие руководители черной Южной Африки, пожизненно заключенные в тюрьмы? Или это все бико, тиро или рут фёрсты, заплатившие дорогой ценой за защиту и сохранение бесчеловечной системы, принесшей столь многим такие безграничные страдания?

24. Тот, кто совершает терроризм в южной части Африки, это не что иное, как режим белого меньшинства в Южной Африке. Политическая нетерпимость и насилие этого режима хорошо известны всем. Где находятся Нельсон Мандела и другие выдающиеся руководители черной Южной Африки? Режим грубо лишил их свободы и приговорил к пожизненному тюремному заключению; их единственной виной было то, что они хотели быть свободными и стремились жить в мире и достоинстве на своей собственной земле. Мы спрашиваем, где находятся Бико, Тиро, Хетаб Петерсон и Фёрст? Их грубо лишили молодых жизней, хотя единственным их преступлением было то, что они говорили о свободе и справедливости.

25. Южная Африка направила свои войска в Масеру на прошлой неделе не для того, чтобы уничтожить партизан АНК, которые якобы были вовлечены в некоторые террористические заговоры, а для того, чтобы убить невинных беженцев и граждан басото, когда они спали, для того чтобы посеять страх среди населения Лесото с целью заставить его закрыть свои двери перед беженцами из Южной Африки и продемонстрировать самым грубым образом то, какое будущее ожидает других соседей Южной Африки. Это именно то, что мы называем терроризмом. Южноафриканские войска оккупируют южную часть Анголы в течение последних 18 месяцев. Это терроризм. Южная Африка финансирует терроризм УНИТА против законного правительства Анголы. Вот что мы называем терроризмом. Она оказывает всяческую поддержку Национальному движению сопротивления в ее террористической кампании, направленной против законного правительства Мозамбика. Это именно то, что мы называем терроризмом. ЮАР является крестным отцом так называемой освободительной армии Лесото, чьи террористические акции против Лесото нет необходимости здесь перечислять. Вот что такое терроризм. Да, она несет ответственность за внезапное распространение движений диссидентов в регионе, чья преступная деятельность известна всем.

26. Да, мы заявляем, что режим белого меньшинства в Претории процветает на терроризме — терроризме, совершаемом против черного населения Южной Африки, которое отказывается, и впредь будет отказываться, и должно отказываться от того, чтобы с ним обращались как с чужими людьми в их собственной стране. Апартеид по своей концепции, замыслу и применению является

террористической философией, которая, как указывает «Йоханнесбург стар», должна питаться свободой и счастьем подавляющего большинства народа Южной Африки для того, чтобы обеспечить свое существование. Применение этой философии может быть подкреплено лишь только использованием грубой силы, как это было столь жестоко образом продемонстрировано кровавой расправой с невинными детьми в Соуэто в 1976 году. Эти дети заплатили своей собственной жизнью, самой высокой ценой, которую получают защита и сохранение апартеида от своих жертв. Они были убиты в защиту апартеида. Их молодая жизнь была оборвана во имя того, чтобы апартеид мог жить.

27. Лесото не дает убежища борцам АНК, которые ставят целью свержение режима белого меньшинства Претории. Лесото не укрывает террористов в своей столице или где-либо еще на своей территории. Лесото дает пристанище беженцам, жертвам расового угнетения в Южной Африке. Лесото является беззащитной жертвой терроризма Южной Африки, как те невинные беженцы, которых южноафриканские войска безжалостно преследуют в изгнании.

28. Но я могу заверить Совет в том, что ни Лесото, ни другие свободные государства юга Африки, в которых правит большинство, не отвернутся от южноафриканских беженцев и не передадут их тем, кто их преследует, ради мира в рабстве. Нашим международным обязательством в качестве свободных народов является открыть наши двери и наши сердца жертвам политической и расовой тирании в Южной Африке. Мы выполним это обязательство, несмотря на его последствия. Если наша бескомпромиссная преданность принципам, которые нам столь дороги как свободному народу, будет подорвана и убита среди ночи, то пусть так это и будет.

29. Международное сообщество в равной мере несет обязательство перед жертвами расовой тирании не только в самой Южной Африке, но также и в других странах, окружающих Южную Африку. «Прифронтовые» государства, а к ним относятся Лесото и Свазиленд, действуют не только от своего собственного имени, проявляя заботу о тысячах беженцев из Южной Африки; они фактически исполняют свою обязанность, выполнения которой требует от них международное сообщество. Международное сообщество поэтому обязано откликнуться на вызов и угрозу, которую представляет Южная Африка безопасности, миру и, по сути дела, самому выживанию свободных государств на юге Африки. Лесото заслуживает не только нашей симпатии, но и нашего коллективного обязательства оказать всю необходимую поддержку, которую мы можем оказать, этой осажденной и тем не менее храброй и гордой нации, ведущей борьбу с отвратительным и безжалостным чудовищем.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Кении. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

31. Г-н ВАБУГЕ (Кения) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить вас, г-н Председатель, и членов Совета за то, что мне и моей делегации было позволено принять участие в этих важных прениях, вызванных политикой расистского режима Южной Африки, направленной на распространение политики апартеида на соседние государства и за их пределы.

32. Г-н Председатель, моя делегация испытывает большое удовлетворение, видя вас, представителя Польши, на посту Председателя во время прений по этому важному вопросу. Мы, в Африке, полностью осознаем ту поддержку, которую Польша оказывает нам в давней истории решения той проблемы, которую мы сейчас обсуждаем. Мы выражаем нашу признательность за ту поддержку, которую Польша оказывает нам во всех наших усилиях по деколонизации Африки.

33. С ужасом и возмущением международное сообщество узнало о последних актах агрессии, совершенных расистским режимом Южной Африки против независимого государства Лесото, о грубом нападении на столицу независимого государства, тщательно подготовленном и осуществленном с помощью ракетного и пулеметного огня. В ходе этого нападения дома обстреливались с вертолетов гранатометами. Люди, с криком выбежавшие из этих домов, гибли под пулями нападающих. В результате этого нападения многие погибли, в основном дети и женщины, многие дома и имущество были уничтожены.

34. За несколько дней до нападения на Лесото расистский режим также возобновил свои нападения на Мозамбик, еще одну независимую страну, которая постоянно подвергается нападкам со стороны расистского режима Южной Африки. Об этом последнем нападении на Мозамбик со стороны расистского режима было сообщено группе неприсоединившихся стран вчера здесь. Совершенно ясно, что Южная Африка готова расширить злобную политику апартеида за пределы своих границ с помощью своего военного потенциала.

35. Нападение Южной Африки на Лесото, по собственным словам представителя Южной Африки, объяснялось присутствием АНК, который планировал нападение на Южную Африку. АНК является освободительным движением, действующим внутри Южной Африки, и он признан не только Африкой и Организацией африканского единства [ОАЕ]; он также признан и пользуется поддержкой значительной части международного сообщества. Это освободительное движение выступает за то, чтобы избавиться Южную Африку от зла, причиняемого расистской системой апартеида. Именно эта позиция АНК позволяет ему заручиться таким широким признанием мирового сообщества. Поэтому у Южной Африки нет какого-либо законного права нападать на Лесото. АНК как освободительное движение пользуется полной поддержкой ОАЕ, и мы и впредь будем оказывать ему любую возможную помощь в его законной

борьбе против репрессивного режима до тех пор, пока не будет достигнута окончательная победа.

36. Лесото как независимое государство имеет полное право оказывать помощь и предоставлять убежище тем, кто считает жизнь невыносимой в условиях апартеида в Южной Африке. Каждое государство имеет право помогать жертвам апартеида, и я хотел бы подчеркнуть мужество правительства Лесото в связи с тем, что оно протягивает руку помощи беженцам перед лицом жестокого врага, окружающего страну.

37. Позавчера мы с большой горечью выслушали заявление короля Лесото Мошеша II в Совете [там же]. Он очень обстоятельно рассказал о событиях, происшедших рано утром 9 декабря 1982 года: об убийстве ни в чем не повинных детей и женщин и о материальном ущербе, причиненном в результате этой открытой агрессии.

38. Поведение Южной Африки и ее злонамеренность всем нам известны. Нападение было осуществлено для того, чтобы запугать и вынудить правительство Лесото передать Южной Африке настоящих беженцев, которые скрылись от репрессивного расистского режима. Южная Африка пытается заставить правительство Лесото пойти на компромисс и признать пагубную политику апартеида. Расистский режим ненавидит Лесото за ту моральную поддержку, которую эта страна оказывает угнетенному народу Южной Африки, и за ту помощь, которую Лесото оказывает беженцам из Южной Африки.

39. Проводя свою политику, направленную на увековечение расистского господства в Южной Африке и сохранение незаконной оккупации Намибии, а также на расширение своего империалистического влияния за границей, режим прибегает ко всем видам агрессии, подрывных действий, дестабилизации и терроризма против соседних независимых государств.

40. Мы напоминаем о неоднократных военных вторжениях Южной Африки в Анголу, об оккупации южной части этой страны, о постоянных актах агрессии против Мозамбика и нападениях на Замбию, Ботсвану и другие «прифронтовые» государства. Нападение наемников на Сейшельские Острова, организованное Южной Африкой, еще свежо в нашей памяти. Кто может поверить в то, что Сейшельские Острова — маленькая страна, расположенная далеко от Южной Африки, — создают какую-либо угрозу, которая оправдывала бы такое варварское нападение со стороны расистского режима?

41. Настало время, чтобы международное сообщество пробудилось и осознало серьезность положения в южной части Африки. Нет больше времени для двусмысленности и проволочек в отношении определения позиции Южной Африки. Как показали события, настало время, чтобы Совет проявил убежденность в том, что режим Южной Африки и система апартеида представляют собой угрозу для международного мира и безопасности.

42. В течение многих лет, когда Организация Объединенных Наций рассматривала проблемы апартеида и серьезную угрозу, исходящую от Южной Африки, на африканском континенте сложился консенсус в отношении того, что это порочное правительство должно быть ликвидировано. Мировое сообщество столкнулось с мощным сопротивлением со стороны наиболее могущественных стран, которые, хотя и утверждают, что признают, что апартеид является преступлением против совести и достоинства человечества, сводят на нет усилия мирового сообщества, направленные на то, чтобы принять единственно эффективные меры против этого режима, включая экономические санкции. Мы не можем забыть, что в апреле 1981 года, после сложных переговоров в отношении принятия конкретных шагов против Южной Африки, надежды всего мирового сообщества рухнули под весом тройного вето Франции, Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, которые выступили против ясного призыва мирового сообщества принять меры против Южной Африки.

43. Именно применение или злоупотребление вето в поддержку Южной Африки и поощряет ее, весьма очевидно, к тому, чтобы противостоять требованиям мирового сообщества. Именно подобная поддержка и поощрение придают силу Южной Африке, побуждают ее игнорировать неоднократные призывы мирового сообщества. Именно эта поддержка подталкивает Южную Африку к тому, чтобы продолжать свою незаконную оккупацию Намибии. Игнорируя международный призыв к переговорам в отношении предоставления независимости Намибии, Южная Африка нашла себе союзников в своих совершенно не связанных с этой проблемой идеологических требованиях. Нынешний тупик в отношении вопроса о предоставлении независимости Намибии прямо связан с той поддержкой, которую получает Южная Африка со стороны некоторых западных государств.

44. Принято достаточно резолюций как Генеральной Ассамблеей, так и Советом Безопасности, которые осуждают Южную Африку за ее неоднократные акты агрессии против соседних независимых государств.

45. Осуждение, конечно, не заставит Южную Африку уважать требования Организации. Мы приняли достаточно таких резолюций. Сейчас мы хотели бы ясно заявить Южной Африке, что международное сообщество готово принять конкретные меры в отношении этой страны за ее постоянное презрение к международному сообществу. Поэтому мы призываем постоянных членов Совета, друзей Южной Африки, безоговорочно заявить, что положение в Южной Африке представляет собой угрозу для международного мира и безопасности согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Нападение на Масеру было актом неспровоцированной агрессии, совершенной Южной Африкой. Мы должны сейчас начать подготовку к принятию эффективных мер и действий, необходимых для того, чтобы образумить расистский режим.

46. Мы по-прежнему уверены в том, что борьба за ликвидацию системы апартеида увенчается успехом. Мы призываем международное сообщество продолжать оказывать всю возможную помощь освободительным движениям в Южной Африке и Намибии для продолжения их законной борьбы вплоть до достижения ими окончательной победы.

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Белиза. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

48. Г-н ОГУМА (Бенин) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить вам свою благодарность за то, что вы оказали мне честь, предоставив возможность выступить от имени Народной Республики Бенин перед представителями государств — членом Совета. Я также хотел бы выразить вам глубокое удовлетворение моей делегации в связи с тем, что вы руководите работой Совета в тот момент, когда братская страна Лесото только что стала жертвой подлого и предательского акта агрессии со стороны войск Претории. Будучи представителем Польши, с которой моя страна разделяет общие идеалы мира и справедливости, вы сможете, мы уверены, привести работу Совета к успешному результату.

49. Я также хотел бы выразить вашему предшественнику, представителю Панамы, наше большое удовлетворение в связи с тем, как он руководил работой Совета в прошлом месяце.

50. Народ Бенина был поражен и с негодованием узнал о преступном акте агрессии, совершенном против Лесото, дружественной и братской страны, члена ОАЕ и Организации Объединенных Наций. Когда было объявлено об этих печальных событиях, президент Народной Республики Бенин, глава государства и председатель Национального исполнительного совета, направил следующее послание своему брату и другу премьер-министру Лесото Леабуа Джонатану:

«Мы с большим удивлением и с глубоким негодованием узнали о подлом, варварском и бесчеловечном акте агрессии против вашей страны и народа, совершенном расистскими властями Претории.

В этот час испытаний мы хотели бы от имени народа Бенина, его партии авангарда, Партии народной революции, его Национального исполнительного совета и от меня лично заверить вас в нашем сочувствии и безграничной поддержке.

Мы решительно и твердо осуждаем этот варварский акт агрессии, который вновь продемонстрировал преступную решимость расистских сил Претории всеми возможными средствами препятствовать усилиям свободных и независимых государств региона, которые способствуют эмансипации черного большинства этой страны и осуществлению благородных идеалов равенства, справедливости и мира.

Вновь заверив вас в нашей решительной поддержке, мы просим вас, Ваше Превосходительство и дорогой брат, принять заверения в нашем высоком братском уважении».

51. Нет необходимости повторять, что этот бесчеловечный акт агрессии является частью заранее продуманного плана, преступной стратегии, задуманной расистами Претории для подавления народов этого региона на благо международного империализма.

52. Таким образом, усиление варварских репрессий против намибийских патриотов, политика бантустанизации, усилия, направленные на подрыв национального единства и нарушение территориальной целостности Намибии, безжалостная эксплуатация ее народа, милитаризация территории Намибии и использование ее в качестве плацдарма для совершения актов агрессии против «прифронтовых» государств, особенно против Анголы, Замбии, Ботсваны и Мозамбика, являются преступлениями, которые привели к созданию чрезвычайно опасного положения в южной части Африки.

53. Год назад Республика Сейшельские Острова стала жертвой этого фашистского варварства. Сегодня речь идет о свободе Лесото, в свое время ставшей жертвой преступной политики Южной Африки.

54. Несмотря на множество резолюций, принятых как Советом Безопасности, так и Генеральной Ассамблеей, в которых осуждается режим апартеида, Претория продолжает бросать вызов международному сообществу. Это постоянное пренебрежение к международному сообществу бросает тень на способность Организации Объединенных Наций, в частности Совета Безопасности, осуществить на деле свои единогласно принятые решения. Прежде всего это является отражением потворства некоторым великим державам действиям Южной Африки и фактически активного соучастия в них.

55. Народ Бенина, которому, к сожалению, хорошо известна цена империалистической вооруженной агрессии после событий 16 января 1977 года, разделяет страдания братского народа Лесото и предлагает ему свою боевую поддержку.

56. Яркое выступление короля Мошеша II в Совете [*там же*] свидетельствует о том доверии, которое его народ возлагает на этот важный орган Организации, где принимаются решения.

57. Таким образом, Бенин хотел бы выразить надежду на то, что резолюция 527 (1982), единогласно принятая вчера Советом, будет выполнена.

58. Да здравствует революция, борьба продолжается.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Никарагуа, которого я приглашаю занять место за столом Совета и сделать заявление.

60. Г-н ЧАМОРРО МОРА (Никарагуа) (*говорит по-испански*): От имени нашей делегации я хотел бы прежде всего поблагодарить вас, г-н Председатель, и других членов Совета за предоставленную мне возможность принять участие в этих прениях, представляющих особый интерес для нашего народа и нашего революционного правительства. Я хотел бы, г-н Председатель, передать вам наши теплые поздравления в связи с вступлением на пост Председателя Совета в декабре. Я убежден, что, обладая выдающимися качествами, вы успешно выполните возложенные на вас функции в этом месяце.

61. В то же время я хотел бы воздать должное г-ну Осоресу Типальдосу (Панама) за предпринятые им усилия и эффективную работу на посту Председателя в прошлом месяце.

62. Два дня тому назад король Лесото сообщил нам в своем блестящем выступлении в Совете [*там же*] о недавней агрессии, совершенной против его страны и народа расистским режимом Южной Африки. Нам стало известно, что Южная Африка пытается оправдать убийство 42 африканских братьев, многие из которых были беженцами, прибегая к хорошо известным заявлениям о том, что жертвы были агрессорами, а не наоборот. Мы также слышали о том, что в то же самое время Южная Африка стремится приписать Лесото якобы участие в каких-то коммунистических маневрах против режима Претории, выдвигая здесь на первый план конфронтацию между Востоком и Западом.

63. Нам также сообщили о том, что преступные действия южноафриканского режима против Лесото представляют собой акт мести Южной Африки Лесото за его твердую и достойную позицию перед лицом оказываемого на него Южной Африкой давления с целью прекратить его существование как страны, проводящей политику в соответствии с ее историей и ее принципами, принимающей участие в Движении неприсоединившихся стран, предоставляющей приют беженцам, которые были вынуждены уйти из своей страны в результате действий самой Южной Африки.

64. Все эти действия и доводы слишком хорошо известны, поскольку мы, к сожалению, постоянно ощущаем их, мы слышим их ежедневно от союзников Южной Африки на нашем континенте, особенно в отношении проблем Центральной Америки. Это не является просто совпадением; и там и здесь это подчиняется систематическому поведению некоторых великих держав. Вновь это является той дорогой ценой, которую народы должны платить за достижение и сохранение своей независимости, это является тем, к чему прибегают те, кто стремится оказать экономическое давление на народы и помешать их самоопределению.

65. Хорошо известно, что в самом Совете Южная Африка имеет союзника, который защищает ее интересы, стремясь к тому, чтобы принятые Советом резолюции были как можно менее неблагоприятными для режима Претории. Это именно та

страна, которая защищает в Совете Израиль, с тем чтобы он не понес даже малейшего наказания за свое поведение, подобное поведению Претории, на Ближнем Востоке.

66. Хорошо известно, что Южная Африка безуспешно пытается создать марионеточные правительства, которые могли бы позволить ей увековечить ее господство на юге Африки.

67. В случае с Центральной Америкой мы знаем несколько стран, которые готовы вести войну с Никарагуа, даже принося в жертву свой собственный народ. Мы хотели бы упомянуть здесь, что визит зловещего израильского министра иностранных дел в Гондурас, состоявшийся двумя днями позже визита президента Рейгана в ту же самую страну, ясно свидетельствует о связи между Вашингтоном и Тель-Авивом, двумя основными столпами стратегических альянсов, последствия которых сказываются и на африканском континенте.

68. Нарушение территориальной целостности Лесото и совершенные кровавые расправы есть не что иное, как еще одно звено в цепи агрессий, совершенных Южной Африкой в южной части Африки, включая эскалацию агрессии против населения Намибии и самой Южной Африки, где мужественные патриоты сражаются за то, чтобы стать хозяевами своей собственной судьбы, на что они имеют полное право.

69. Этот последний акт агрессии представляет собой новый дестабилизирующий маневр на юге Африки, с тем чтобы подавить освободительную борьбу, которая ведется народом Намибии под руководством его единственного подлинного представителя — Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО] — за достижение долгожданной и полностью заслуженной им независимости.

70. События, происшедшие в Лесото, являются для нас новым доказательством презрительного отношения правительства Южной Африки к многочисленным резолюциям, принятым Организацией Объединенных Наций в отношении южной части Африки. В то же самое время эта агрессия является новым вызовом Организации Объединенных Наций, которая несет важную и особую ответственность в отношении Намибии. В этой связи этот всемирный форум должен удвоить свои усилия, направленные на то, чтобы добиться осуществления его резолюций, в частности резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, являющейся единственной основой для достижения удовлетворительного перехода Намибии от колониального статуса к новому статусу.

71. Мы видим, что контрастом враждебному воинственному отношению Южной Африки являются гибкость и готовность СВАПО выполнить эту резолюцию. Тактика проволочек, используемая Южной Африкой при поддержке ее союзника в отношении Намибии, теряет весь свой смысл, когда Южная Африка пытается доказать всему миру, что суверенные государства должны предпринять

все меры, которые они считают необходимыми для того, чтобы защитить себя, что и делается, от военной мощи южноафриканского правительства.

72. С другой стороны, мы видим, что могущественные друзья Южной Африки вознаграждают ее за хорошее поведение и предоставляют ей заем в сумме 1 млрд. долларов США при посредстве Международного валютного фонда [МВФ], хотя в то же время они оказывают давление на многонациональные банки, с тем чтобы последние отказывали в предоставлении займов бедным странам, борющимся за лучшую жизнь.

73. В странном коммюнике, принятом вскоре после одобрения этого займа, государственный департамент Соединенных Штатов указал, что, поскольку МВФ является техническим органом, в его решениях не может быть места аргументам политического характера. Этот слабый довод мог бы приниматься во внимание, если бы он действительно основывался на техническом критерии, но, как мы все знаем, этот довод противоречит истинному положению вещей. Известно, что здесь превалируют критерии экономического и политического характера.

74. В заключение я хотел бы вновь выразить солидарность нашего народа и правительства с народом и правительством Лесото и с другими «прифронтовыми» государствами, постоянно страдающими от актов агрессии со стороны расистского режима Претории. В то же время мы призываем международное сообщество принять соответствующие меры согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы положить конец таким преступлениям и добиться справедливого и прочного урегулирования в южной части Африки.

75. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Гренады. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

76. Г-н ТЭЙЛОР (Гренада) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить вас, г-н Председатель, с занятием поста Председателя Совета в декабре. Зная вашу одаренность как дипломата, моя делегация убеждена, что под вашим руководством работа Совета несомненно будет содействовать делу мира и справедливости на юге Африки. Позвольте также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить глубокую признательность моей делегации за то, как эффективно ваш предшественник, представитель Панамы г-н Карлос Осорес Типальдос, исполнял обязанности Председателя Совета в ноябре.

77. Нападение 9 декабря на Лесото является еще одним эпизодом в мрачном ряду актов агрессии, предпринятых расистской кликой Претории против миролюбивых и свободлюбивых государств в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и в противовес общепринятым нормам международного поведения.

78. Расистская Южная Африка при помощи и поддержке своих могущественных друзей и идеологических сторонников продолжает игнорировать многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций, призывающие ее положить конец актам агрессии против ее беззащитных соседей. Даже в то время, когда мы заседаем здесь, в зале Совета, южноафриканские войска оккупируют часть южной провинции братской Республики Ангола. Даже когда мы выражаем глубокое соболезнование народу и правительству Лесото и патриотам АНК, расистский режим Претории упорно продолжает отказывать нашим братьям и сестрам в Намибии в их неотъемлемом праве распоряжаться своей судьбой.

79. Высокомерие Южной Африки и ее упорное неповиновение, смею утверждать, не случайны. Агрессию Южной Африки нужно рассматривать в контексте более широкого империалистического заговора, направленного на подрыв благородных и справедливых чаяний угнетенных народов и на подрыв прогрессивных правительств. С этой целью империализм нашел себе жандармов для совершения грязных дел в так называемых тревожных районах мира.

80. На Ближнем Востоке агенты империализма совершили убийство тысяч палестинских арабов и в настоящий момент оккупируют арабские территории. В Центральной Америке они убивают сотни ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей, и, как сообщается, сейчас они готовятся нанести удар в сердце братской Республики Никарагуа.

81. Расистская Южная Африка — детище империализма. Отвратительная система апартеида, которая держит под гнетом миллионы наших братьев и сестер, сохраняется в основном потому, что Южная Африка продолжает получать прочную дипломатическую, политическую, экономическую, военную и другую поддержку от своих империалистических пособников.

82. Изюм дня в день идеологи преподносят Организации Объединенных Наций напыщенные проповеди о том, что существуют два мира, что есть мир свободный и другой мир. После различного рода словесных трюков эти идеологи напоминают нам, что Южная Африка принадлежит к так называемому свободному миру. Каков смысл этой свободы? Означает ли это свободу убивать и держать в плену миллионы людей или свободу для деятельности транснациональных корпораций? Те, кому дорога истинная свобода, имеют право знать, о какой свободе идет речь.

83. В заключение я хотел бы огласить текст послания премьер-министру Лесото от товарища Мориса Бишопы, премьер-министра моей страны:

«Народное революционное правительство и народ Гренады были глубоко опечалены грубой и садистской расправой над гражданами Лесото и патриотами из АНК, учиненной кровавым режимом Претории.

Мы выражаем вам, правительству и народу Королевства Лесото, а также АНК наше глубокое соболезнование по поводу гибели людей и нанесения материального ущерба.

Мы рассматриваем вторжение Южной Африки в Лесото как грубое нарушение территориальной неприкосновенности вашей страны и самым решительным образом осуждаем этот акт открытой агрессии со стороны презренной шайки расистов.

Мы вместе с вами скорбим по поводу безвременной гибели такого большого числа ваших людей и видим в них последнее поколение героев на долгом пути борьбы Африки за устранение навсегда позорного апартеида, расистского фанатизма и троянского коня империализма, который представляет собой незаконный режим Претории.

Мы также выражаем удовлетворение неизменной преданностью правительства и народа Лесото священному делу освобождения и надеюсь, что вы всегда будете с теми, кто непреклонно ведет борьбу за установление свободы и справедливости в защиту человеческого достоинства в Намибии и для страдающего народа Южной Африки.

Да здравствует борьба наших братьев и сестер в Африке!».

84. Я также хотел бы сказать, что мы уверены, что ход истории на нашей стороне. Следовательно, народ победит.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Зимбабве. Я прошу его занять место за столом Совета и сделать заявление.

86. Г-н МАШИНГАЙДЗЕ (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Позвольте мне выразить самую искреннюю благодарность вам, г-н Председатель, за предоставленную возможность принять участие в обсуждении в Совете вопроса о неспровоцированной агрессии Южной Африки против Лесото.

87. Прежде чем приступить к заявлению по этому вопросу, я хотел бы поздравить вас, г-н Председатель, с занятием поста Председателя Совета в декабре. Я хотел бы также воздать должное вашему предшественнику, представителю Панамы, превосходно справлявшемуся со своими обязанностями на посту Председателя Совета в прошлом месяце.

88. Недавний, несомненно преднамеренный, акт агрессии режима Претории против миролюбивого Лесото ясно указывает на решимость Южной Африки действовать в соответствии со своей ставшей теперь уже привычной репутацией преступного, отчаянного, безрассудного и неумного соседа. Только вдохновляемое свирепостью и варварством правительство способно похвалиться и находить удовлетворение в хладнокровной расправе с беззащитными и обездоленными беженцами, женщинами и детьми. Этот бесчеловечный акт, пред-

принятый аморальным и безрассудным правительством, является актом геноцида и агрессии против народа Лесото. Это расценивается международным правом как серьезное нарушение территориальной неприкосновенности Лесото.

89. Это грубый и безрассудный акт, поскольку он угрожает миру и безопасности в регионе. Мы призываем все государства и отдельных лиц, которые верят в силу цивилизованного права, разоблачить и осудить самым серьезным образом эту неспровоцированную агрессию и геноцид. Расистский режим необходимо заставить заплатить за гибель людей и огромный ущерб, нанесенный имуществу в Лесото. Также из-за совершенной агрессии были нарушены международное право и Устав Организации Объединенных Наций, и Совет должен принять соответствующие меры против правительства Претории.

90. Симпатии Зимбабве к правительству и народу Лесото, так же как и наша солидарность с народом басото, наша поддержка и солидарность с борющимся народом Южной Африки, уже были переданы правительству Лесото. В этой связи я хотел бы огласить послание, которое направил премьер-министр Зимбабве товарищ Роберт Мугабе премьер-министру Лесото г-ну Л. Джонатану, как только в Хараре было получено сообщение о кровопролитии. В нем говорится:

«С чувством глубокого ужаса и потрясения правительство Зимбабве узнало о хладнокровной расправе, учиненной вчера рано утром войсками расистского режима Претории против миролюбивого и незащищенного народа Лесото.

Этот последний пример жестокой грубой агрессии, развязанной во имя проклятого апартеида и при полном нарушении норм международного права, требующих соблюдения национального суверенитета и территориальной целостности независимого государства, повлек за собой смерть и ранения многих людей. Как обычно, расистские войска не довольствовались лишь расправой над беззащитными беженцами, а приступили к уничтожению ни в чем не повинных женщин и детей, прежде чем скрыться на своих расистских базах.

После кровавой расправы в Матоле, Мапуто в прошлом году, в продолжающихся расправах в Южной Анголе в последние два года мы видим примеры интенсификации агрессии во всем регионе.

Две попытки вторжения в Зимбабве, которые были вскрыты и нейтрализованы, подтверждают, что расистский режим полон решимости проводить неприкрытую агрессию и дестабилизацию во всем регионе.

Мы выражаем свое глубокое сочувствие народу и правительству Лесото и особенно тем из них, кто потерял своих близких в результате этого отвратительного и подлого нападения. Мы, в Зимбабве, считаем их потери нашими собственными и разделяем их скорбь по поводу

жертв геноцида Претории. Как часто во время нашей тяжелой борьбы за освобождение расистские силы Родезии пытались уничтожить нас и подавить наш дух, используя подобного же рода тактику, которая применялась расистами вчера на рассвете. Но их попытки провалились; они провалились, поскольку мы знали, что мы правы, что наша борьба — справедлива и что, несмотря на тяжелое бремя, мы в конце концов победим.

Так же обстоит дело и в Южной Африке. По мере развития борьбы и по мере того, как появляются противоречия внутри самой системы апартеида, враг становится более неразумным, и по мере более зверскими и порочными становятся его действия. В панике он обращает оружие на лагерь беженцев, убежища женщин и детей и направляет его на малые и миролюбивые народы.

Правительство и народ Зимбабве осуждают в самых решительных выражениях этот чудовищный акт. Мы разделяем боль и страдания, постигшие народ Лесото, который, несмотря на свою немногочисленность, твердо и гордо выступает против зла апартеида, которое его окружает.

Мы призываем международное сообщество осудить этот чудовищный акт агрессии и прийти на помощь Королевству Лесото.

В этом отношении мы полностью поддерживаем призыв, с которым обратилось правительство Королевства Лесото, провести чрезвычайное заседание Совета Безопасности.

Борьба продолжается».

91. Наконец, мы можем лишь сказать как делегация Зимбабве, что мы хотели бы решительно призвать международное сообщество осуществить призывы и требования, содержащиеся в резолюции 527 (1982), которая единодушно была принята вчера в Совете.

92. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Объединенной Республики Танзании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

93. Г-н РУПИА (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего от имени моей делегации передать вам самые искренние поздравления в связи с тем, что вы вступили на пост Председателя Совета в декабре, и мы хотим пожелать вам всяческих успехов в вашей работе. Признание заслуживает и ваш предшественник, который руководил работой Совета в течение ноября.

94. Позавчера [*там же*] Совет имел честь услышать из уст короля Лесото Мошеша II о недавнем акте агрессии, совершенном режимом апартеида Претории. Столь неприкрытым и вопиющим был этот преступный акт, что ни у кого не оставалось сомнения в злонамеренности совершившего это преступление. В результате Совет единодушно,

без дискуссий осудил режим Претории как агрессора и потребовал от него полной компенсации за ущерб, причиненный Лесото.

95. Мы рассматриваем действия, предпринятые Советом, как твердое признание того, что режимом Претории был совершен акт агрессии. Ясно, что средство возмещения ущерба еще необходимо найти и постоянное решение проблемы еще даже не рассмотрено. Не в первый раз в Совет обращена жалоба в связи с таким актом агрессии. Не осталось ни единой страны, являющейся соседом Южной Африки, которая не подверглась бы нападению и суверенитет которой не был бы нарушен, и это случалось не раз.

96. Несомненно, что это не будет последним неспровоцированным актом расистского режима против соседних государств, несмотря на осуждение со стороны Совета. Этот самый последний акт агрессии режима Претории поэтому является простым напоминанием Совету о том, что в этой части мира существует раковый очаг, который, если он не будет во время устранен, в конечном счете приведет к международному пожару.

97. В попытке оправдать свой преступный акт режим апартеида Претории заявил, что Лесото угрожает его безопасности. Именно во имя своей безопасности режим Претории совершает акты агрессии против всех своих соседей. Совет справедливо призвал Южную Африку искать в чем-то ином причину чувства отсутствия безопасности, ибо если режим апартеида еще не осознал сам, то Совет, а по сути дела и весь мир, полностью сознает, что так называемое отсутствие безопасности — это просто одержимость режима, находящегося во власти своей фашистской политики апартеида. Народ Южной Африки никогда не согласится с политикой апартеида. Расистское меньшинство Южной Африки не может обвинять ни одно соседнее государство за рост сопротивления в самой Южной Африке. Оно не может обвинять никакую другую страну за поток беженцев, стремящихся покинуть Южную Африку из-за ее политики апартеида. Мы можем лишь заверить расистское меньшинство в том, что ему не будет покоя в самой Южной Африке до тех пор, пока не будет ликвидирована гнусная политика апартеида.

98. Не вызывает удивления тот факт, что режим апартеида Претории вынужден вторгаться на территорию других стран и искать ссоры с соседними государствами. Дело в том, что соседние государства, в отличие от Южной Африки, являются свободными государствами, а фашистскому режиму никогда не было свойственно жить спокойно со своими демократическими соседями. Тот факт, что граждане Южной Африки вынуждены искать убежище на территории соседних стран, — это само по себе обвинительный акт в адрес режима страны их происхождения. Однако совершенно ясно, что с достижением независимости странами — соседями Южной Африки последний очаг угнетения и фашизма оказался в опасности. Борьба за освобождение уже на пороге Южной

Африки. Ее невозможно избежать. Единственная возможность безопасности для расистского меньшинства кроется в том, чтобы приветствовать волну демократии в своей стране.

99. Неустанно призывая режим Претории отказать от политики апартеида, мы по-прежнему убеждены в том, что благодаря поддержке со стороны определенных западных стран этот режим не проявит готовности прислушаться к нашим предложениям. Поэтому те, кто поддерживает сотрудничество с Южной Африкой, несут прямую ответственность за поведение режима апартеида Претории. Если Совет проявляет серьезное беспокойство относительно мира на юге Африки, он должен признать эту связь и стремиться к достижению решения на основе этого факта.

100. Мы считаем, что Совет ничего не добьется, продолжая выражать сожаление в связи с преступными актами режима Претории, в то время как некоторые очень влиятельные члены Совета продолжают оказывать всестороннюю экономическую и военную помощь режиму, которая совершенно необходима ему для существования. Вызывает большое сожаление тот факт, что к этому органу, последней инстанции в деле поддержания международного мира и безопасности, в силу его уклончивой позиции, относятся с цинизмом те, кто обращается к нему с просьбой об избавлении от преступного гнета. Поэтому Совет должен серьезно рассмотреть вопрос о применении всеобъемлющих санкций против Южной Африки.

101. Мы особенно призываем постоянных членов Совета — представителей западных стран пересмотреть свою политику в отношении Южной Африки, с тем чтобы Совет смог выполнить свой долг в отношении будущего юга Африки. Только тогда проблема безопасности государств — соседей Южной Африки будет должным образом решена.

102. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Йемена, который пожелал выступить в качестве Председателя Группы арабских государств. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

103. Г-н САЛЛАМ (Йемен) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы выразить вам и другим членам Совета благодарность за предоставленную нам возможность принять участие в обсуждении жалобы Лесото на Южную Африку, касающейся недавнего акта агрессии со стороны последней против Лесото.

104. Кроме того, выступая в качестве Председателя Группы арабских государств, я хотел бы поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя этого органа в декабре и выразить твердую уверенность Группы в том, что ваша приверженность, способности руководителя и дипломатический опыт позволяют Совету, главному органу по поддержанию международного мира и безопасности, выполнить свой долг и соблюсти положения Устава Организации Объединенных Наций,

касающиеся таких грубых нарушений его принципов.

105. Вновь срочно созвано заседание Совета для рассмотрения еще одного неспровоцированного акта агрессии Южной Африки против соседнего независимого и суверенного африканского государства. Мозамбик, а затем Ангола были в прошлом жертвами агрессии, а совсем недавно, 9 декабря, колонны расистских южноафриканских так называемых оборонительных сил вторглись в Лесото, что привело к большому и бессмысленному ущербу и гибели людей — по крайней мере 42 ни в чем не повинных гражданских лиц. Мужчины, женщины и дети, беженцы, изгнанные из своих домов и с принадлежащей им земли на юге Африки, подвергаются бомбардировке и обстрелу в своих лагерях. Многие из них первоначально бежали из своей страны, поскольку они не смогли вынести унижения, пыток и полной деградации, которым они подвергались со стороны клики Претории, ослепленной своим так называемым превосходством белых и осуществляющей все формы расизма и расовой дискриминации для того, чтобы лишить большинство населения Южной Африки возможности осуществить элементарные права человека и жить в условиях достоинства и уважения.

106. Международное сообщество и международная общественность хорошо знают, что каждый раз, когда Южная Африка совершает акты агрессии вопреки всем нормам международного права и элементарного поведения, которыми руководствуются государства в своих отношениях, она фабрикует ложь и полуправду, чтобы прикрыть эти акты. Таков ее метод и на этот раз, после свершения акта агрессии против Лесото.

107. В своем выступлении 14 декабря король Лесото заявил:

«Причины этого хорошо известны членам международного сообщества. Прежде всего, власти Претории недовольны нашим возмущением, которое мы часто выражаем и которое соответствует позиции всего цивилизованного человечества, по поводу позорной политики апартеида. Они хотят запугать нас, заставить нас отказать от осуждения вместе со всем миром политики апартеида и от предоставления моральной поддержки угнетенному народу Южной Африки в его борьбе за справедливость, свободу и равенство. Им не нравится наше участие в Конференции по координации развития юга Африки, основная цель которой заключается в уменьшении нашей вынужденной экономической зависимости от Южной Африки, что дало бы нам большую свободу действий. Они выступают против нашего членства в Организации африканского единства и Движении неприсоединившихся стран. Короче говоря, Южная Африка выступает против самого существовавшего суверенного и независимого африканского государства в его географических границах, если оно отказывается идти у нее на поводу» [там же, пункт 30].

108. Очевидно и совершенно ясно, что Южная Африка не стремится и не желает жить в мире с соседними государствами, и равным образом это касается всего континента Африки, поскольку ее стратегия основывается на том, чтобы отвлечь международную общественность и человечество в целом от осуждения системы апартеида как преступления против человечества, как самой серьезной угрозы международному миру и безопасности. Вводя небольшие косметические изменения в своей внутренней политике, режим Претории убежден, что он сможет успокоить международную общественность и ослабить борьбу, которую ведет возмущенное население. Равным образом Южная Африка стремится выиграть время для того, чтобы упрочить свой военный потенциал, как ядерный, так и обычный, для того чтобы помешать «прифронтовым» африканским государствам действовать в качестве рычага и поддерживать борьбу народов Африки и особенно борьбу намибийского народа, ведущуюся во имя достижения международно признанных прав, независимости и свободы. Тем самым Южная Африка держит заложником весь африканский континент благодаря своему военному потенциалу и ударной мощи.

109. Можно лишь задаться вопросом, до каких пор Южной Африке и ее союзникам будут позволять противопоставлять беззаконие законности Организации Объединенных Наций, ее резолюций, ее Устава, норм международного права и международного консенсуса? И до каких пор мы будем верить, что агрессора нужно увещевать, а не наказывать? Ответ очевиден, поскольку мы видим, что агрессия, против которой не применяются санкции, открывает путь для совершения целой серии нарушений, агрессий и жестокости.

110. В этой связи мы призываем членов Совета оказать максимум давления на Южную Африку, с тем чтобы она отказалась от своей нынешней политики агрессии, беспричинного разрушения и государственного терроризма. Ибо мы полагаем, что предыдущие решения Совета и многочисленные осуждения Южной Африки оказались неэффективными. Вместо этого они истолкованы как поощрение агрессора, врожденное пренебрежение которого к единодушно принятым резолюциям Совета Безопасности и намерение разрушить веру в эффективность механизма Организации Объединенных Наций, для того чтобы увековечить свою расистскую, фашистскую и колониальную политику, слишком хорошо известны, чтобы упоминать о них. Поэтому постоянным членам Совета надлежит выполнить свои обязательства в деле поддержания международного мира и безопасности, принять эффективные меры в соответствии с главой VII Устава и применить обязательные и всеобъемлющие санкции против Южной Африки, как об этом неоднократно просили Генеральная Ассамблея и члены Движения неприсоединения.

111. Мы, представители Группы арабских государств, единодушно призываем к установлению санкций, как это было решено Советом Лиги арабских государств на его заседании в Тунисе

в сентябре 1981 года, на котором было подчеркнуто и подтверждено, что арабские государства преисполнены твердой решимости изолировать режим Южной Африки и осуществить бойкот против него во всех областях, в особенности в области поставок нефти, как об этом просил Совет министров Организации арабских стран — экспортеров нефти в своей резолюции 26/5, принятой на его тридцать шестой сессии, состоявшейся в Кувейте 5 мая 1981 года [S/14750, приложение].

112. Наши братья и сестры в Южной Африке, в Намибии и в государствах, которые являются соседями Южной Африки, испытали на себе угнетение, страдание, несправедливость, смерть и разрушение. Мы пользуемся этой возможностью для того, чтобы отдать дань уважения борцам за свободу в их справедливой борьбе и заверить их в том, что все арабские народы будут оказывать им полную поддержку до тех пор, пока не будут устранены с лица земли все следы расизма.

113. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что получил письмо от 16 декабря от представителей Того, Уганды и Заира [S/15527], которое гласит:

«Мы, нижеподписавшиеся члены Совета Безопасности, имеем честь просить Совет направить согласно правилу 39 его временных правил процедуры приглашение представителю Панафриканского конгресса Азании г-ну И. Ф. Мафале принять участие в рассмотрении Советом пункта „Жалоба Лесото на Южную Африку“».

Если нет возражений, я буду считать, что Совет согласен удовлетворить эту просьбу.

*Решение принимается.*

114. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я приглашаю г-на Мафале занять место за столом Совета и сделать заявление.

115. Г-н МАФОЛЕ (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте поблагодарить вас за то, что мне предоставлена возможность выступить перед Советом; позвольте мне также присоединиться к тем, кто поздравил вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета в декабре.

116. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить правительство и народ Лесото за их постоянную и принципиальную поддержку, гостеприимство и защиту, которую они всегда оказывали и будут оказывать нашему народу, поскольку наша борьба — это их борьба, наши страдания — это их страдания, а наше счастье — это их счастье. Мы — единый народ.

117. Панафриканский конгресс Азании [ПАК], который является хранителем подлинных устремлений африканских масс Азании, считает, что никакое запугивание или террор, осуществляемый с помощью вторжений типа блицкрига или нападения на независимые государства, которые являются соседями расистской Южной Африки, не повернут вспять необратимый ход истории; эти акты

агрессии и преднамеренного уничтожения человеческих жизней и собственности не ослабят дух сопротивления обездоленного, угнетенного и эксплуатируемого африканского большинства Азании и всех тех, кто предан всеобщему освобождению и единству Африки. Граница освобождения подошла к самому порогу последнего бастиона западного колониализма, империализма и правления расистского меньшинства в Африке. Колониальный апартеид правителей белого меньшинства Южной Африки падет так же, как пала португальская африканская империя и другие империи, существовавшие до этого, несмотря на поддержку западного империализма во главе с Соединенными Штатами.

118. Вторжение в Лесото и убийство ни в чем не повинных азанийских беженцев и местных жителей не свернут угнетенных с пути последовательной и решительной борьбы против расистского колониализма меньшинства поселенцев и империализма в нашей стране. Наша борьба вступила в последнюю, решительную стадию вооруженной борьбы — главного метода освобождения, единственного способа возрождения нашей подлинной гуманности и средства гуманизации бесчеловечных расистов, а также единственного пути достижения подлинной победы и возвращения узурпированной родины, основы национальной независимости и самоопределения.

119. «Тотальная стратегия» расистского правления меньшинства в Южной Африке слишком хорошо известна и не заслуживает того, чтобы излагать ее здесь вновь. Ангола, Мозамбик и другие «прифронтовые» государства — жертвы этой стратегии войны против освободительных движений и против тех, кто поддерживает справедливую борьбу угнетенных в Намибии и Азании. Убийства в Касинге и Ниазони беженцев из Намибии и Зимбабве еще живы в нашей памяти. Недавнее вторжение в Ливан и убийство палестинских беженцев солдатами-сионистами в Бейруте ничем не отличаются от того, что произошло в Касинге и Ниазони, а сегодня — в Масеру. Это аналогичные акты, совершенные сходными отвратительными расистскими режимами угнетения и убийств нашего времени. Кровь невинных, пролитая в Касинге, Сабре, Шатиле и Масеру, будет вдохновлять сопротивление обездоленных, угнетенных и эксплуатируемых народов Намибии, Палестины и Азании. Убийство невооруженных азанийских беженцев и граждан в Лесото — это еще одно из самых гнусных и серьезных преступлений, за которые террористический режим апартеида должен будет держать ответ, когда придет время расплаты.

120. В нашей памяти еще живут Шарпевиль и Соуэто, а теперь и Масеру с более чем 40 убитыми ни в чем не повинными беженцами из Лесото. Это были мужчины, женщины и дети из плоти и крови, с чувствами такими же, как у вас и у меня. Их жестоко лишил жизни самый варварский и бесчеловечный режим XX столетия, поддерживаемый и поощряемый некоторыми самыми мощными и цивилизованными странами мира.

121. Где должен искать убежища наш народ, ежедневно подвергаемый пыткам, преследованиям, бросаемый в тюрьмы и лишаемый жизни в стране своего рождения и даже преследуемый за ее пределами? Какие у нас есть возможности? В 1960 и 1976 годах нас убивали в Шарпевиле и Соуэто, а сегодня в Масеру. Какие уроки мы извлекли из этого трагического опыта? Мы можем стать только жертвами кровавых расправ. Вот, пожалуй, тот урок, который мы извлекли, и представители знают об этом трагическом положении. Каков ваш ответ на эти жестокие варварские убийства нашего народа? Достаточно ли одних осуждений в ответ? Мы знаем, что экономические санкции были сорваны теми, кто достаточно силен и может оказать влияние на расистскую Южную Африку. Но мы, конечно, не впали в отчаяние.

122. У нас есть ответ. Ответ угнетенных людей. В 1960 году мы были готовы умирать за нашу свободу. 1976 год научил нас не только умирать за нашу свободу, но также убивать за нее. Вот тот путь, который мы выбрали, ибо это единственный путь, который восстановит наш подлинный человеческий облик, только он принесет подлинное освобождение, и только этот путь вернет отнятое у нас природное наследие, то есть нашу родину.

123. Поэтому единственный оставшийся путь — это вооруженная борьба с участием всего угнетенного эксплуатируемого африканского народа Азании и его освободительных движений. Это народная война, в которой участвуют единым фронтом все существующие освободительные движения, патриотические и демократические силы и которая положит конец агрессии, подрывной деятельности, репрессиям и убийствам на юге Африки. ПАК верен делу вооруженной борьбы, поскольку это единственный путь достижения мира и безопасности на юге Африки, который приведет к свержению и ликвидации колониальной системы апартеида, практикуемого белым меньшинством поселенцев, а также империализма, являющихся главными источниками дестабилизации и войны.

124. В заключение я хотел бы сказать, что ни одна угнетенная нация, которая бралась за оружие, не была побеждена. Азанийская нация не исключение. Победа неизбежна.

125. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Южной Африки. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

126. Г-н СТЮАРД (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Я хотел бы самым искренним образом поздравить вас, сэр, с занятием поста Председателя Совета.

127. Прежде всего я хотел заявить протест против той манеры, в которой Совет проводит рассмотрение данного вопроса. Несмотря на тот факт, что Южная Африка является участником данного спора, и несмотря на то, что она просила выступить в Совете, в соответствии со статьей 32 Устава Организации Объединенных Наций, ей не было позволено выступить до принятия Советом резо-

люции 527 (1982). Впрочем, понятно, что определенные члены Совета, неверно понимающие правила честной игры и юридический принцип *audi alteram partem*, предпочли подобную процедуру. Непонятно то, что другие государства решили осудить Южную Африку, не позволив ей даже изложить свою позицию. Но это, пожалуй, неудивительно, поскольку это, в конечном счете, Организация Объединенных Наций, и никогда не было ни малейшего намерения со стороны Совета заслушать обе стороны в конфликте или предпринять попытки поощрить мирное урегулирование проблемы вместо того, чтобы усугублять ее.

128. Вызывает озабоченность то, что государства, от которых можно было ожидать лучшего, поддержали такого рода поведение. Эти страны, имеющие представительства в Южной Африке, хорошо знают о том, что происходит в Лесото. Однако в Совете государства, очевидно, больше заботятся о впечатлении, а не о реальных фактах. Остается лишь надеяться, что наедине с собой они испытывают угрызения совести, пытаются примирить истину с теми позициями, которые они занимают в Организации Объединенных Наций. Независимо от того, испытывают они угрызения совести или нет, правительство Южной Африки будет последовательно придерживаться своей позиции, то есть не будет допускать предоставления убежища террористам, которые планируют и совершают подрывные действия и насилие против Южной Африки.

129. В некотором смысле парадоксально, что Совет счел себя вправе выносить суждение о недавних действиях Южной Африки против террористов из АНК в Масеру в резолюции, которая была принята вчера днем. Только на прошлой неделе девять членов Совета поддержали резолюцию Генеральной Ассамблеи [резолюция 37/69А от 9 декабря 1982 года], которая приветствовала АНК за активизацию его кампании, направленной против государственных институтов и народа Южной Африки. В силу больной логики подпольных мародеров приветствуют за совершение актов насилия; но когда следуют ответные меры, они превращаются в беженцев.

130. Одобрение Организацией Объединенных Наций применения насилия в отношении государства-члена прямо противоречит принципу Устава, согласно которому международные споры должны разрешаться мирными средствами. Какое право при таких обстоятельствах имеет Организация Объединенных Наций судить Южную Африку, когда она сама, явно нарушая свой собственный Устав, поощряет такого рода террористическую агрессию, которая привела к тем самым ограниченным действиям, составляющим предмет рассматриваемой сегодня Советом жалобы? В какие времена резолюции Организации Объединенных Наций поощряли войну и забывали о мире?

131. Можно ли при таких обстоятельствах ожидать, что Южная Африка поверит в способность Совета выполнять свои функции с абсолютной беспристрастностью, как этого требует Устав?

В самом деле, может ли какое-либо государство с полным доверием обращаться в Совет, если его члены вновь доказали свою пристрастность, а их действия оказались столь несовместимыми с Уставом?

132. Резолюция 527 (1982) является чрезвычайно односторонней. В ней абсолютно ничего не говорится о террористической деятельности АНК, вызвавшей акцию Южной Африки. Ничего не говорится о том, что Лесото позволяет использовать свою территорию в качестве трамплина для нападений против своих соседей. Мы вынуждены прийти к выводу, что членов Совета не волнуют нападения, осуществляемые террористами против Южной Африки и против граждан всех рас. Это неудивительно в отношении тех членов Совета, которые, в нарушение Устава, открыто поддерживают террористическую деятельность АНК. Однако вызывает беспокойство то, что другие члены Совета решили согласиться с формулировкой, в которой так явно игнорируется роль терроризма АНК в этом случае.

133. Представитель Соединенного Королевства, в частности, по-видимому, был вполне удовлетворен тем, чтобы оставить без внимания нападения террористов против Южной Африки. Очевидно, — и это непостижимо — что его страна ожидает, чтобы и Республика поступила так, как будто у Южной Африки есть какое-то моральное обязательство переносить такие нападения, не прибегая к самозащите. Представитель Соединенного Королевства говорил также о государственной мудрости и сдержанности Лесото [2407-е заседание]. Неужели Соединенное Королевство действительно верит в то, что Лесото проявило государственную мудрость и сдержанность, когда оно обвинило Республику в попытке напасть на своих соседей и управлять ими, как своими колониями? И говоря о колониализме, мы хотели бы спросить, что сделала Великобритания, чтобы подготовить Лесото к независимости и гарантировать его жизнеспособность как государства? Что, по сути дела, она делает сейчас, чтобы помочь Лесото?

134. Что касается требований о компенсации, то нынешнее правительство Лесото должно принять на себя ответственность не только за этот инцидент, но также и за тот ущерб, который был нанесен Южной Африке в результате того, что Лесото предоставило террористам убежище.

135. Члены Организации Объединенных Наций слишком много лет закрывают глаза на деятельность таких организаций, как АНК. В течение слишком многих лет они увиваются, потворствуют и выносят грубые нарушения основных принципов Устава, оказывая всего лишь символическое сопротивление тому, что Генеральная Ассамблея содействует насилию, совершаемому такими организациями. Фактически многие из этих государств оказывают АНК явную или тайную поддержку в попытке снискать себе расположение радикальных кругов.

136. Поэтому Южная Африка — последняя страна, на которую следует возлагать ответствен-

ность за создание положения, приведшего к акции небольшого подразделения южноафриканских сил обороны против объектов АНК в Лесото 9 декабря.

137. Эти объекты служили центрами планирования и контроля, а также базами осуществления актов насилия против Южной Африки, Транскея и Сискея. Южноафриканская акция была направлена исключительно против террористов АНК и их баз и никоим образом не может рассматриваться как враждебная акция по отношению к народу Лесото. По сути дела, у южноафриканского подразделения были твердые инструкции при осуществлении своей задачи избегать контакта с гражданскими лицами. Члены этого подразделения приложили все усилия к тому, чтобы выполнить эти инструкции. Южноафриканское правительство глубоко сожалеет о том, что гражданские лица погибли или пострадали вследствие тактики АНК располагать свои базы в жилых районах, в непосредственной близости от женщин и детей. Это — хорошо известная уловка террористов, к которой, среди прочего, в Ливане прибегает Организация освобождения Палестины [ООП]. Штаб АНК был преднамеренно расположен в частных домах, разбросанных в жилых предместьях Масеру, для того чтобы как можно больше затруднить проведение против них любой акции.

138. Командование АНК в Лесото было ответственно за различные акты саботажа в Южной Африке, Транскее и Сискее. Внимание Совета уже обращалось на совершенное на улице Умтаты в Транскее дислоцированным в Лесото карательным отрядом АНК жестокое убийство бывшего сотрудника АНК, который разочаровался в АНК вследствие коммунистического влияния и контроля над этой организацией. Южноафриканское правительство неоднократно выступало против присутствия террористов АНК в Лесото в целом ряде дискуссий с правительством Лесото. Правительство Лесото было осведомлено об актах насилия и саботажа, а также о планах осуществления подрывной деятельности в Южной Африке лицами, бежавшими в Лесото и нашедшими там убежище, и подробные данные о террористах АНК были предоставлены властям Лесото. К правительству Лесото неоднократно обращались просьбы убрать из Лесото террористов АНК.

139. Так, например, южноафриканское правительство обратилось к представителям правительства Лесото относительно присутствия одного из главных террористов АНК, занимавшегося подрывной деятельностью против Южной Африки. Правительство Лесото пообещало, что это лицо будет удалено, и это было сделано. Однако вскоре этот человек был заменен еще более опасным, что усугубило положение. В дополнение к конкретным случаям ряд террористов АНК, проникших в Южную Африку и независимые соседние страны из Лесото, были арестованы, и были обнаружены крупные запасы оружия.

140. Южноафриканское правительство неоднократно предупреждало правительство Лесото, что оно не будет мириться с убийствами и сабо-

тажем, совершаемыми АНК или другими террористическими группами с территории Лесото, а также что правительство Лесото должно будет отвечать за то, что оно укрывает эти элементы. Правительство Лесото утверждало, что оно предоставляет убежище только подлинным беженцам из Южной Африки. Однако факты подтверждают другое: известным террористам АНК давалась полная свобода для планирования и проведения операций против южноафриканских объектов.

141. Южноафриканское правительство также неоднократно предлагало правительству Лесото установить совместное патрулирование границ для того, чтобы контролировать места перехода границ, поскольку этого требуют интересы безопасности обеих стран — Южной Африки и Лесото. Это вызвало отрицательный ответ. Дальнейшее предложение о том, чтобы на каждой стороне границы были установлены посты для облегчения ежедневных консультаций по пограничным вопросам, также оказалось неприемлемым.

142. В ходе переговоров с представителями Лесото 19 августа и 28 ноября 1981 года и 19 марта и 2 сентября 1982 года южноафриканские представители указывали на то, что продолжающееся присутствие террористов АНК в Лесото серьезно сказывается на отношениях Южной Африки и Лесото. В ходе этих встреч правительство Лесото, по-видимому, понимало позицию Южной Африки, и южноафриканские власти месяцами проявляли сдержанность в надежде, что это понимание будет претворено в позитивные действия, ведущие к устранению этого зла. Однако это так и не осуществилось, и террористам АНК было разрешено оставаться в Лесото и продолжать свою роль главного дестабилизирующего элемента в окружающих районах и в самом Лесото. Известно, что дестабилизирующее влияние присутствия АНК в Лесото вызывало озабоченность у некоторых членов правительства Лесото. В этой связи один из членов правительства Лесото указал, что, по его мнению, южноафриканским силам безопасности следует просто провести требуемую акцию против террористов АНК в Лесото, не привлекая к этому правительство Лесото.

143. АНК рассматривает Лесото как удобно расположенное в географическом и стратегическом отношении место для планирования, координации и осуществления актов терроризма в обширных районах южной части Африки. Согласно информации, имеющейся в распоряжении южноафриканского правительства, было запланировано осуществление целого ряда террористических актов АНК в Южной Африке, Транскее и Сискее в течение предстоящего сезона праздников. Эта информация является неопровержимой и подкрепляется тем фактом, что несколько хорошо обученных террористов были направлены в Лесото в районы южной части Африки в прошлом месяце, с тем чтобы начать осуществление программы насилия против народа Южной Африки, Транскея и Сискея.

144. Операция против террористов АНК пролила свет, помимо прочего, на следующие планы АНК, направленные против Южной Африки и соседних государств: во-первых, саботаж в отношении важных железнодорожных и других транспортных узлов Южной Африки; во-вторых, покушение на жизнь президента соседней страны; и, в-третьих, был намечен ряд других целей в соседних государствах для нападения.

145. Пересмотренная стратегия АНК предусматривает более открытую инфильтрацию террористов в Южную Африку, Транскей и Сискей и создание тайников оружия. Эти террористы несут ответственность за все более интенсивные акты террора в соседних с Лесото районах, а конкретные цели, намеченные для действий террористов, включают политических руководителей независимых государств, инфраструктурные цели в Южной Африке и в независимых соседних государствах, а также в общественных центрах для черных в Порт-Элизабет и Уитенхаге.

146. Единственная цель превентивных действий южноафриканского подразделения, таким образом, заключалась в предотвращении эскалации террористической деятельности, охватывающей взрывы бомб, саботаж и кровопролитие в Южной Африке, Транскее и Сискее, после неоднократных предупреждений и призывов, которые остались неслышанными.

147. Правительство Южной Африки желает подчеркнуть, что его политика в отношении правительства и народа Лесото была направлена на мирное сосуществование. Оно по-прежнему готово сотрудничать в обеспечении гармоничных отношений со всеми соседними с ним государствами. Тем не менее следует отметить, что ни одно правительство, заслуживающее этого названия, не может позволить себе того, чтобы структура его общества уничтожалась или подвергалась нападкам в результате жестоких, несдержанных действий безответственных людей, сеющих смерть и разрушение повсюду, где они проходят. Ни у кого не должно поэтому оставаться каких-либо сомнений относительно решимости Южной Африки продолжать предпринимать любые необходимые шаги для защиты своей территории и своих граждан от неспровоцированных и трусливых актов.

148. Против Южной Африки выдвигались обвинения в том, что она активно участвовала в дестабилизации своих южноафриканских соседей. Даже утверждалось, что ухудшение экономического положения этих стран в значительной степени является результатом преднамеренной южноафриканской стратегии, направленной на подрыв их экономики с тем, чтобы держать их в зависимости от Южной Африки. Истина как раз в противоположном. Южная Африка лучше, чем кто-либо еще, понимает, что ее собственные интересы требуют наличия политической, экономической и социальной стабильности и развития в южной части Африки. Дестабилизация региона столь же противоречит безопасности и прогрессу Южной Африки, как и политическому и экономическому благопо-

лучию Лесото и других прилегающих государств. Действительно, Южная Африка должна рассматриваться как один из наиболее важных стабилизирующих факторов в районе, который страдает от определенных, ему присущих и привнесенных со стороны дестабилизирующих факторов, таких как отсутствие природных ресурсов, высокие темпы роста народонаселения, этническое разнообразие, традиционная система землевладения и вмешательство некоторых держав извне в их собственных эгоистических целях.

149. Иллюстрацией роли и намерений Южной Африки является тот факт, что она всегда была готова экспортировать значительное количество кормового зерна и многие другие виды продуктов в соседние государства. Лесото является одной из стран, которые пользуются теми же сниженными ценами, что и потребители в Южной Африке на продукты, вырабатываемые из кукурузы, имея в результате этого ежегодную экономию на сумму почти в 4 млн. долларов США. По иронии, эта цифра совпадает с объемом ущерба, недавно причиненного электрическим установкам в провинции Натал террористами АНК, которые проникли в Лесото, а затем им было разрешено выехать из Лесото за границу. Более того, Южная Африка выступила с инициативой по осуществлению программы землепользования в Лесото, связанной с предоставлением займа южноафриканским правительством, и это приветствовалось премьер-министром Лесото в качестве важного фактора в стремлении Лесото добиться самостоятельности в обеспечении себя продовольствием.

150. Южная Африка имеет высокоразвитую транспортную инфраструктуру, которая широко используется ее непосредственными соседями, в том числе, в частности, и Лесото.

151. Экономика Южной Африки предоставляет также значительные возможности по найму для басото. Совсем недавние цифры показывают, что 141 тыс. басото работают в Южной Африке, из которых 110 тыс. работают в горнодобывающей промышленности. Эта цифра составляет почти половину взрослого мужского населения Лесото. Их доходы составляют более 40 процентов валового национального продукта Лесото. 77 млн. долларов США от заработка горняков ежегодно выплачиваются им через Банк Лесото, в то время как дополнительно еще 80 млн. долларов США переводятся самими горняками в Лесото. Помимо этого, товары на сумму около 144 млн. долларов США ежегодно вывозятся горняками Лесото, возвращающимися из Южной Африки. Более 20 тыс. басото занято в других секторах южноафриканской экономики, из которых 6181 человек — в строительстве, 3985 человек — на правительственной службе, 3851 человек — в производстве и 1941 человек — в сельском хозяйстве. Значительные суммы вывозятся ими для обеспечения своих семей в Лесото. Эти денежные поступления в случае необходимости могут составить важный, если не самый существенный, вклад в экономическую стабильность Лесото.

152. Южноафриканское правительство настойчиво призывает правительство Лесото пересмотреть свою позицию по укрытию террористов, открытая цель которых заключается в планировании и оказании помощи в осуществлении актов подрывной деятельности и насилия в Южно-Африканской Республике и в других соседних территориях. Южноафриканское правительство считает, что большинство басото не поддерживают правительство Лесото в той позиции, которую оно занимает по этому вопросу, и правительство Лесото должно будет нести ответственность, если возможности найма для его граждан будут поставлены под угрозу в результате более решительных мер контроля, которые Южная Африка должна будет ввести на границах, если правительство Лесото не изменит своей позиции. Существует, конечно, свободное передвижение людей через границу между Южной Африкой и Лесото. Ежегодно имеет место приблизительно 1.5 млн. пересечений границы через пограничные пункты, в то же время 600 тыс. человек, проживающих в пограничных районах, имеют особые разрешения на переход границы, что позволяет им свободно пересекать ее. Если правительство Лесото будет занимать несговорчивую позицию в отношении деятельности террористов АНК, базирующихся в Лесото, то это вызовет серьезное сожаление у южноафриканского правительства и оно будет вынуждено рассмотреть вопрос о введении более ограничительных мер для контролирования движения через границу.

153. В области здравоохранения медицинские учреждения Южной Африки используются для оказания квалифицированной помощи гражданам всех соседних государств, включая Лесото, а частный сектор в Южной Африке оказывает бесплатную медицинскую помощь в рамках проектов, когда медицинский персонал в конце недели направляется в соседние государства, включая Лесото, для осмотра пациентов и проведения операций. Что касается заболеваний животных, то Ветеринарный исследовательский институт Южной Африки в Ондерстепорте ежегодно направляет миллионы доз 42 различных вакцин во многие африканские страны, включая Лесото.

154. В области связи Южная Африка обеспечивает инфраструктуру и предоставляет важные услуги своим соседям, а вся международная электросвязь в соседние государства, включая Лесото, по-прежнему проходит через Южную Африку без помех.

155. В торговой области Лесото подписало с Южной Африкой таможенное соглашение еще в 1910 году, и ее импорт в основном поступает из Южной Африки. Доля таможенных доходов является самой важной частью национального дохода Лесото, она составляла 65% в 1981 году. В 1983—1984 годах эта доля составит 99 млн. долларов США.

156. Другими словами, сотрудничество между Южной Африкой и ее непосредственными соседями, включая Лесото, охватывает практически все области человеческой деятельности, и поэтому

очевидно, что Лесото пользуется значительными материальными выгодами, находясь поблизости от Южной Африки.

157. Почему тогда имеют место столь открыто сфабрикованные утверждения, будто Южная Африка дестабилизирует своих соседей, почему они циркулируют столь свободно? Ответ очевиден. Южная Африка остается извечным «козлом отпущения» для правительств, которые не хотят и не могут взглянуть в лицо своим собственным политическим и экономическим реальностям, обратиться к ним и найти решения для многочисленных трудных проблем, стоящих перед их странами и народами в эру социально-политической и экономической нестабильности.

158. Что касается Лесото, не секрет, что политическая жизнь Лесото характеризуется внутренней нестабильностью, и в этом потенциально неспокойном окружении присутствие АНК в Лесото стало полезным средством, используемым для отвлечения внимания от неприятных свидетельств вооруженной и насильственной политической оппозиции, которая угрожает существующему правительству Леабуа Джонатана. Можно напомнить, что действие конституции Лесото было приостановлено после первых выборов со времени получения независимости 27 января 1970 года и было объявлено чрезвычайное положение, когда стало ясно, что премьер-министр Леабуа Джонатан из Национальной партии басото потерпел поражение на выборах. Прямым следствием неспособности премьер-министра осуществить свое обещание о проведении свободных выборов явилось то, что Лесото страдало от продолжения террористической деятельности, направленной на подрыв нынешнего правительства.

159. Позвольте мне сейчас категорически заявить, что правительство Южной Африки постоянно следовало политике невмешательства во внутренние дела всех соседних государств, включая Лесото. Исходной и общепринятой нормой классического международного права является то, что юрисдикция, которую осуществляет правительство на своей территории, подразумевает обязательство предотвращать использование этой территории для совершения наносящих ущерб действий против других государств. Это обязательство выражается в обеспечении территориального суверенитета. И сегодня это право вновь подтверждается общими высшими интересами всех государств не допускать в рамках их юрисдикции совершения актов, которые наносят ущерб миру и безопасности другой страны.

160. Выбор для Лесото очевиден. Оно должно решить, будет ли оно по-прежнему предоставлять убежище для АНК и других террористов или же оно будет вносить вклад в мир и стабильность в регионе. Правительство Южной Африки неоднократно предлагало заключить соглашение об отказе от агрессии со своими соседями, и это предложение остается в силе. Почему же Лесото не желает принять это предложение? Если бы оно было принято, можно было бы покончить с нынешней

конфронтацией и внести существенный вклад в мир в регионе. Только Лесото может объяснить, почему оно не приняло предложение Южной Африки. По мнению южноафриканского правительства, насилие может быть ликвидировано при понимании причин. Правительство Южной Африки искренне надеется, что правительство Лесото ответит на это позитивно.

161. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В связи с тем, что сказал в начале своего выступления представитель Южной Африки, я хотел бы подчеркнуть следующее: во-первых, в официальном письме представителя Южной Африки в мой адрес, которое находится передо мной, нет никакой конкретной просьбы о том, чтобы он выступил до проведения голосования по проекту резолюции. Во-вторых, как помнят члены Совета, во время неофициальных консультаций мы единодушно решили сначала провести голосование по проекту резолюции, а затем провести обсуждение пункта повестки дня. Я могу лишь добавить, что, безусловно, попытка представителя Южной Африки поучать Совет в отношении правил процедуры не удивляет, по крайней мере Председателя.

162. Следующий оратор — г-н Джонстон Макатини из Африканского национального конгресса Южной Африки, которому Совет направил приглашение в соответствии с правилом 39 его временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

163. Г-н МАКАТИНИ (*говорит по-английски*): От имени АНК я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность обратиться к Совету по поводу позорного акта, совершенного режимом апартеида Претории 9 декабря, накануне Дня прав человека. Я выражаю признательность также всем другим членам Совета за предоставленную мне возможность выступить.

164. Позвольте мне также поздравить вас, г-н Председатель, в связи с вступлением на пост Председателя в тот момент, когда Совет занимается вопросом, вызывающим серьезную озабоченность международного сообщества. Как представитель страны, которая значительно пострадала от фашистской агрессии, вы, г-н Председатель, несомненно, наиболее остро чувствуете всю серьезность рассматриваемой ситуации.

165. Благодаря вашему дипломатическому опыту и выдающимся качествам Совет смог принять резолюцию 527 (1982), осуждающую расистскую агрессию Южной Африки против миролюбивой страны, народ которой связан с нашим народом общей историей сопротивления колониальному порабощению и чья судьба неразрывно связана с нашей судьбой.

166. Позвольте мне выразить вам, г-н Председатель, членам Совета и королю Мошешу II и делегации Лесото, в частности, глубокое сожаление нашего президента Оливера Тамбо в связи с тем, что он не смог по причинам, от него не зависящим, присутствовать на этом заседании Совета,

которое имеет столь решающее значение для моей организации и угнетенного народа Южной Африки.

167. Позвольте напомнить вам, что сегодня, 16 декабря, когда Совет выражает свое отвращение и возмущение по поводу позорного поведения режима Претории, фашистские правители этой страны празднуют ежегодно день покорения моего народа. В этих церемониях рабовладельцы Претории полностью забывают о том факте, что примерно в это же время 21 год назад миролюбивое человечество, признавая ненасильственную борьбу угнетенного народа Южной Африки под руководством АНК, наградило его выдающегося руководителя Альберта Лутули Нобелевской премией Мира.

168. Ирония заключается в том, что в тот же самый год, когда эта премия была вручена лидеру моей организации, расистский режим в ответ на призыв АНК провести национальную конференцию для того, чтобы наметить пути демократизации Южной Африки, закрыл путь к мирным изменениям и к борьбе мирными средствами, мобилизовав, среди прочего, большие контингенты полиции и вооруженных сил для безжалостного подавления мирной забастовки, организованной АНК. Таким образом, продолжительная борьба моего народа за создание нерасистского демократического государства вступила в новую фазу. Сегодня мы снова празднуем двадцать первую годовщину «Умконтото ве сизве», «Копья нации», вооруженного крыла АНК. Отмечая эту годовщину, мы черпаем вдохновение в известной Декларации отцов-основателей Соединенных Штатов Америки, в которой говорится:

«Но когда постоянные злоупотребления и узурпация, преследующие одну и ту же цель, направлены на то, чтобы поставить народ в условия абсолютного деспотизма, то он имеет право, это его долг — свергнуть такое правительство».

Мы также черпаем вдохновение во Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup>, а также в резолюциях, принятых Советом, и особенно резолюциях Генеральной Ассамблеи, в которых признается законность нашей борьбы во всех формах, включая вооруженную борьбу, направленную на захват власти народом в Южной Африке.

169. В этот день, имеющий историческое значение для моей организации, Совету было бы уместно напомнить о событиях, которые привели нашу борьбу к нынешнему этапу. Это имеет тем большее значение, поскольку Совет только что заслушал выступление представителя режима Претории.

170. На данном этапе, г-н Председатель, я должен сказать, что, возможно, только благодаря вашей защите я смог занять это освободившееся место.

171. Как хорошо известно этому Совету и международному сообществу, эти люди являются потомками тех, кто в 1836 году пересек границы коло-

нии, где они жили на протяжении двух столетий, в знак протеста против важного прогрессивного шага в истории человечества, я имею в виду ликвидацию рабства. Они ушли, чтобы создать, как говорится в их печально известном манифесте, государство, в котором не будет равенства между черными и белыми ни в церкви, ни в государстве.

172. Завоевав при помощи силы оружия наш народ и захватив его земли, они начали обращаться с ним согласно положениям их манифеста, в котором говорилось, что считать рабство преступлением против человечества является недостойным и означает само по себе преступление против них — избранных богом людей.

173. Они поработили нас и при поддержке того самого народа, который объявил рабство преступлением, продолжают нас поработать.

174. Мы постоянно боролись против этого ига угнетателей, пока не исчерпали все мирные средства борьбы, на которые способен человек.

175. Я хотел бы на данном этапе кратко сказать о том, что значит Лесото для нашей борьбы в этом регионе. У Лесото длинная история мужества и героизма. Когда во время колониальных захватнических войн ее территорию сначала захватили буры, а затем британцы, оно мужественно боролось, несмотря на все трудности, чтобы защитить свою территорию, которую у него постепенно отнимали алчные колонизаторы. Благодаря умелой дипломатии и героическому сопротивлению под руководством мудрого отца и лидера, Лесото смогло избежать полного порабощения.

176. Когда в 1910 году, после победы над бурами в англо-бурской войне, Англия создала из своих различных колоний в регионе так называемый Южно-Африканский Союз, политическая власть в котором сосредоточивалась в руках белых поселенцев, она обязалась в соответствующее время присоединить Лесото, Ботсвану и Свазиленд к этому печально известному союзу. Вновь Лесото пришлось жить под угрозой иностранного порабощения, и ему пришлось в течение пяти лет вести кампанию против этой торговли человеческими душами. Когда в 1966 году Лесото наконец обрело независимость, фашистский режим в Претории не отказался от своих намерений поработить этот мужественный народ. Как было красноречиво сказано в Совете королем Мошешем II [2406-е заседание], единственная цель Лесото по сей день заключается в том, чтобы не допустить империалистических посягательств Южной Африки на его территорию. Священный долг Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы помочь Лесото в его справедливой борьбе за свое существование.

177. Мы выслушали множество ложных обвинений, выдвинутых представителем режима Претории. Очевидно, невозможно ответить на все эти обвинения, поскольку все мы понимаем, что большая часть его заявления оказалась пропагандистским шагом режима Претории, который оказался в полной изоляции от международного

сообщества. Тем не менее несколько его замечаний заслуживают нашего внимания.

178. Мне кажется, что было бы важно, если бы Совет вернулся к истории правителей нынешнего правительства в Южной Африке, чтобы объяснить образ их мышления и понять несправимую фашистскую сущность основателей апартеида. Мы хотели бы, в частности, напомнить, что эта система, которая была единодушно осуждена как преступление против человечества и которую мы считаем разновидностью нацизма, расцвела в то время, когда в Европе начался подъем нацистской Германии.

179. Люди, находящиеся сегодня у власти в Южной Африке, стали верными последователями гитлеровцев; некоторые из них даже совершили акты саботажа на юге Африки, подготавливая завоевание этого региона нацистской Германией, и некоторые из них были тогда заключены в тюрьмы.

180. Важно напомнить Совету о том, что мы имеем здесь дело с людьми, чьи экспансионистские и агрессивные замыслы в Африке могут быть доказаны благодаря их законодательству, поддерживающему военное вторжение во все африканские страны, расположенные к югу от экватора. Важно также отметить, что мы слышали здесь заявление представителя режима, который не уважает и, по сути дела, презирает все идеалы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека.

181. Этот представитель пришел сюда для того, чтобы сказать, что у Лесото есть выбор и что он ожидает положительного ответа от Лесото, ответа, который бы на деле означал, что Лесото должно прекратить выполнять подписанную в Женеве в 1951 году Конвенцию о статусе беженцев<sup>2</sup>, Протокол к ней от 1967 года<sup>3</sup> и резолюции Организации Объединенных Наций, принятые в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека. Если бы это случилось, то Южная Африка имела бы тогда право, как следует, по моему мнению, из заявления, сделанного в Совете, повторить то, что собирается осудить Совет. То, что просят сделать Лесото, заключается в том, чтобы оно объединилось с режимом апартеида в борьбе против освободительного движения.

182. Каковы же цели АНК в противовес тем целям, которые, как я упомянул, нашли свое отражение в конституции Южной Африки и которые заключаются в том, что не должно быть равенства между черными и белыми ни в церкви, ни в государстве. Политика АНК нашла свое ясное отражение в Хартии свободы, которая была принята 26 июня 1955 года в Кейптауне Народным собранием. В этой политической программе мы определенно указали, что мы — народ Южной Африки — ясно заявляем о том, что наша страна и весь мир должны знать, что Южная Африка принадлежит тем, кто живет в ней, черным и белым, что никакое правительство не может пользоваться властью до тех пор, пока оно не руководствуется волей

народа. В ней говорится, что мы стремимся к демократическому государству, в котором должны гарантироваться права всех южноафриканцев, независимо от расы, цвета кожи и вероисповедания. Это считается изменой в Южной Африке, и это та причина, по которой Южная Африка призывает Лесото и другие соседние государства присоединиться к ней, с тем чтобы бороться против таких устремлений. Это принципы, которые соответствуют целям Устава Организации Объединенных наций, Всеобщей декларации прав человека и, по сути дела, Декларации независимости Соединенных Штатов.

183. Здесь делались лживые заявления о том, что АНК использует Лесото в качестве плацдарма для так называемой террористической деятельности в Южной Африке. Ничто не может быть столь далеким от правды. То, что я говорю, неоднократно утверждалось и подтверждалось министром обороны Претории Магнусом Маланом, когда он вел кампанию за общую мобилизацию всего белого сообщества, призывая к расширению возрастных границ белого населения, подлежащего призыву в армию, от 16 до 65 лет. Он сказал, что без такого расширения Южная Африка не сможет выиграть войну, которую ведет АНК, потому что АНК ведет войну не в пределах своих границ, а в пределах региона. Другими словами, вдохновленный позицией международного сообщества, которое признает законность борьбы во всех формах за ликвидацию системы апартеида, осужденной всеми как преступление против человечества, и черпающий в этом силу, а также осознающий уязвимость стран, подобных Лесото, и фашистский характер режима апартеида, который будет использовать любой имеющийся предлог для совершения агрессии против этих стран, АНК целеустремленно и настойчиво использует различные формы борьбы, включая проникновение ее людей в Южную Африку и создание ячеек в Южной Африке.

184. Мы не приносим извинения за то, что ведем вооруженную борьбу с режимом, который, единственный со времен нацистской Германии, был осужден за свою политику, являющуюся преступлением против человечества. Мы считаем, что это наш вклад в борьбу за сохранение мира на Земле в дополнение к тому, что это является обязанностью, лежащей на нашем народе, который должен последовать примеру, показанному народами Соединенных Штатов, Алжира, Вьетнама, Анголы, Гвинеи-Бисау и многими другими. Везде, где имеется колониальное угнетение, там есть сопротивление с целью достижения свободы. Мы не являемся исключением.

185. Я считаю важным сказать, даже рискуя повториться, что мы, в АНК, всегда гордились нашей полной солидарностью с Лесото в его мужественной позиции в отношении достижения независимости. Мы верим, что международное сообщество, после того как оно выслушало глубокий анализ политики региона, сделанный королем Лесото, не ограничится лишь осуждением фашистской агрессии Южной Африки, но воспользуется этой воз-

можностью как в коллективном, так и в индивидуальном плане для того, чтобы поддержать короля в его кампании в поддержку неотъемлемого права на суверенитет его страны, расположенной в утробе чудовища апартеида, если использовать фразу из выступления представителя Уганды [2407-е заседание, пункт 114], и права предоставления политического убежища противникам бесчеловечной системы апартеида.

186. Мы надеемся, что, проголосовав за резолюцию 527 (1982), члены Совета, которые хвастаются своим союзом с фашистской Южной Африкой, продемонстрировали начало в изменении их позиции.

187. Я считаю, что мне не следует опровергать всю наглую ложь, высказанную сегодня представителем режима апартеида Южной Африки в поддержку неприкрытой и неспровоцированной агрессии против Лесото. Это было сделано должным образом королем Лесото. Достаточно сказать, что имеются многочисленные свидетельства того, что наши борцы за свободу сражаются в самом сердце нашей страны.

188. Одно из таких свидетельств заключается в том, что два года тому назад АНК в одностороннем порядке представил Международному комитету Красного Креста в Женеве декларацию, в которой он взял на себя обязательства в отношении того, что называется гуманным поведением в ходе войны, и заверял, что он будет делать все возможное для того, чтобы избежать гибели гражданских лиц.

189. С другой стороны, мы считаем, что режим апартеида не остановится перед кровавой расправой с мирными демонстрантами на улицах Йоханнесбурга, Соуэто, Порт-Элизабет и Ланга, он не остановится перед нарушением территориальной целостности и суверенитета соседних государств, чтобы убивать сторонников АНК или сочувствующих ему, нашедших убежище в этих странах.

190. Он прибегает даже к организации взрывов в наших представительствах, например в Лондоне. А теперь он предпринял этот акт неспровоцированной агрессии против Лесото, который привел к гибели десятков ни в чем не повинных беженцев, женщин и детей и даже одной супружеской пары, которая прибыла в Лесото всего за день до этого нападения и проводила там медовый месяц.

191. Представитель Претории заявляет, что его правительство будет настойчиво придерживаться своей политики и не потерпит, чтобы Лесото предоставляло убежище противникам системы апартеида. Это напоминает мне о том, что сказал расистский министр иностранных дел в ответ на принятую вчера резолюцию. Он назвал ее пародией. Другими словами, коллективная позиция, которую единодушно занял этот многоуважаемый орган, выглядит в глазах представителей расистского режима пародией. Это напоминает нам о занятой ими позиции в отношении освобождения от рабства. Они заявили, что это неумолимо богу. Это напоминает нам о многочисленных бесконечных произвольных арестах и судах, о вынесении смертных

приговоров борцам за свободу, преступление которых состоит лишь в их стремлении к достижению того, что считается во всем мире основными правами человека. Для них все это лишь пародия.

192. Я думаю, что это имеет особое значение для тех, кто занял позицию, которую они характеризуют как конструктивный диалог с южноафриканцами на основе дружбы и союза с режимом апартеида. Важно, чтобы они понимали не только характер, но и образ мышления этих своих друзей и союзников. Я думаю, что лучшая характеристика этого явления была дана известным южноафриканским историком профессором Эдгаром Бруксом, который в свое время являлся членом правящей Националистической партии. В своей книге, опубликованной в 70-е годы, он говорил, что всякого, кто стремится наладить диалог между международным сообществом и нынешними правителями Южной Африки, можно сравнить с человеком, который пытается организовать дуэль между китом и слоном. Но где ее провести?

193. Речь идет здесь о глубоко религиозном народе, который верит в то, что он — избранная богом раса, которая действует по велению господ бога, увековечивая угнетение черного населения. Посему, осуждая их сегодня, мы не ограничиваемся лишь той позицией, которая отражена в их конституции эпохи колонизации северных территорий, когда они возражали против ликвидации рабства, утверждая, что это неуместно богу, но можем также привести примеры, характеризующие их нынешнюю позицию.

194. Члены Совета хорошо осведомлены о тщательно продуманной кампании, которую они характеризовали как проведение конституционных реформ или изменений, в рамках которых предполагается предоставить некоторые ограниченные политические права так называемым цветным и индусам. Но они, конечно, не извещают мир о том, что при этом эта часть угнетенного черного населения подпадает под воинскую повинность, но более того — они утверждают, что это никогда не будет распространяться на 22 млн. чернокожих жителей, поскольку, как выразился один из членов кабинета министров, черные недостаточно развиты в умственном отношении; они неспособны понять сложный демократический процесс.

195. Я хотел бы сказать, что настало время международному сообществу совместно обдумать позицию, занятую главами государств и правительства неприсоединившихся стран на своей шестой Конференции, состоявшейся в сентябре 1979 года в Гаване, когда они пришли к выводу о том, что в южной части Африки не может быть мира, безопасности или стабильности до тех пор, пока не будет полностью искоренена система апартеида, на смену которой должно прийти демократическое государство<sup>4</sup>. И мы должны действовать совместно в соответствии с позицией, которую неоднократно выражала Генеральная Ассамблея: апартеид нельзя исправить — он должен быть уничтожен. А что происходит сейчас?

196. Мы здесь стали свидетелями попытки оправдать эту политику дестабилизации. Представитель режима Претории заявляет, что страны этого региона, например Лесото, неспособны справиться со своими политическими, социальными и экономическими проблемами. Однако это следует понимать как то, что режим апартеида набирает, вооружает, обучает и финансирует уголовные элементы не только в Лесото, но и в ряде других стран этого региона с целью заброски их в эти страны для дестабилизации и даже свержения правительств, которые осмеливаются занимать твердую позицию в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, направленными против системы апартеида.

197. По сути дела, эти вооруженные бандиты стали еще одним подразделением южноафриканской охраны и армии. Их холят. И в этой связи я обращаю взгляд на Ближний Восток, поскольку он утверждал то же самое, когда говорил об ООП, как будто нам это не по силам.

198. Фактически вырисовывается весьма мрачная картина, похожая на то, что недавно происходило на Ближнем Востоке. Речь идет о том, что эти вооруженные бандиты возвращаются для того, чтобы сыграть роль фалангистов в южной части Африки.

199. Как я уже говорил, невозможно ответить на все утверждения, прозвучавшие здесь, однако я напомню представителю режима Претории, который заявляет о том, что мир заблуждается, а правы лишь они, что почти 20 лет складывается консенсус в виде резолюций, принятых этим глубоководным органом, в которых он убеждает и призывает режим апартеида, а в конце концов переходит к его осуждению и дает описание таких мер наказания, как бойкот. Следует напомнить ему о том, что АНК, как и другие освободительные движения, существовавшие до него в Африке и в других районах мира, по-прежнему получает поддержку. Пользуясь случаем, я хотел бы выразить признательность тем странам, которые неизменно оказывают освободительным движениям поддержку в их борьбе.

200. Наконец, имея дело с этими обвинениями, важно напомнить миру и вновь попытаться заставить народ понять тип людей, с которыми мы имеем дело, когда они совершают подобные преступления и затем обвиняют в них Лесото и АНК за то, что те не отмежевываются от людей, называемых гражданским населением, с тем чтобы воспрепятствовать я не знаю чему. Другими словами, мы — недочеловеки, мы должны жить в лесах и мы больше недостойны жить с нашими братьями. Лесото не вправе предоставлять политическое убежище и приют южноафриканцам.

201. Это вызывает в памяти то, что перечислял представитель Южной Африки в качестве примеров того, что было сделано в попытках найти совместно с Лесото мирное решение проблемы. Все помнят объяснение, которое было сделано после убийства Стива Бико: что он разбил голову о стену.

Доктор Агетт пытался предположить, что ряд других политических заключенных, которые либо были убиты в камерах пыток, либо в тюрьмах режима, на самом деле выполняли приказы АНК покончить жизнь самоубийством. Они забыли некоторые из этих необоснованных обвинений. Нет сомнения в том, что те обвинения, которые они выдвигают сегодня, будут забыты через несколько месяцев и будут сфабрикованы совсем новые.

202. На деле ненависть Южной Африки по отношению к Лесото проистекает из строгой приверженности последней резолюциям Организации Объединенных Наций в осуществление международной борьбы против системы апартеида. Эта приверженность получила свое выражение в отказе Лесото установить дипломатические отношения с режимом Претории. Это также проистекает из отказа Лесото признать Транскей и другие бантустаны исходя из его строгой приверженности Женевской конвенции о беженцах<sup>2</sup> и его отказа от так называемого примирения южноафриканских государств, по которому Южная Африка стала бы, конечно, хозяином-империалистом и продолжала бы поработать братьев басото в Южной Африке. Лесото призывали сотрудничать с режимом апартеида, либо оно подвергнется дальнейшим нападениям.

203. Поэтому эта агрессия не является агрессией лишь против Лесото. Это также агрессия против международного сообщества, против Организации Объединенных Наций и против Женевской конвенции. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество пошло дальше риторической поддержки и словесного осуждения.

204. Важно на данном этапе, когда мы выражаем нашу надежду на то, что единогласно принятое вчера решение знаменует начало новой эры, разъясняя обстановку, сказать, что южноафриканский режим действительно воодушевляют совершать не только жестокие репрессии в Южной Африке, но и акты наглой агрессии посредством действий и заявлений солидарности, исходящих от различных кругов. Мы надеемся, что принятие данной резолюции означает, что всему этому пришел конец.

205. Наконец, мы приветствуем Лесото за его мужественную позицию, которую оно заняло, продолжая оказывать помощь жертвам террористического режима апартеида. Мы полагаемся на заверения, данные Совету королем Лесото в том, что Лесото останется приверженным своим обязательствам по Женевской конвенции о беженцах. Лесото нуждается в реальной поддержке от международного сообщества для выполнения этой смелой, но трудной задачи.

206. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку список ораторов исчерпан, я хотел бы сделать заявление в качестве представителя ПОЛЬШИ.

207. В то время когда память о бесчисленных актах агрессии, совершенных Южной Африкой, еще не стерлась и не высохла чернила на многочисленных соответствующих резолюциях Органи-

зации Объединенных Наций, международное сообщество с глубоким потрясением и негодованием узнало о новом чудовищном нарушении всех норм международного права, нагло осмеянии принципов и положений Устава Организации Объединенных Наций.

208. 9 декабря, под покровом ночи, хорошо подготовленное, неспровоцированное и трусливое нападение было осуществлено южноафриканскими командос. Это вооруженное вторжение повлекло за собой гибель ни в чем не повинных людей, человеческие страдания и разрушение собственности. Суверенитет, воздушное пространство и территориальная целостность Лесото, неприсоединившейся страны, осуществляющей миролюбивую политику, были жестоко нарушены. Вновь была сделана попытка заставить власти страны отказаться от предоставления убежища жертвам апартеида в соответствии с ее традиционной практикой, гуманитарными принципами и международными обязательствами.

209. С большим вниманием мы выслушали позавчера важное заявление в Совете короля Лесото Мотлотлехи Мошеша II [2406-е заседание]. Мы разделяем его тревогу в связи с неприкрытым актом агрессии и необоснованными обвинениями со стороны режима Претории с целью оправдать этот акт. Мы выражаем ему и народу Лесото нашу глубокую симпатию и соболезнования семьям погибших.

210. Некоторое время назад мы выслушали заявление представителя Южной Африки. Оно не может никого убедить. Вызывающий тон этого заявления и стремление ввести в заблуждение могут лишь послужить дополнительным доказательством действительно враждебной политики Южной Африки в отношении африканских стран.

211. Преднамеренный агрессивный акт Южной Африки является еще одним свидетельством ее вопиющего вызова всему миру. Он представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности юга Африки. Его нельзя рассматривать как изолированный инцидент, а лишь как составную часть запланированной агрессии, террора и запугивания, осуществленных с применением силы, хладнокровно, жестоко, как вызов международной ответственности. Он представляет собой часть агрессивного плана Южной Африки, который находит свое выражение в неоднократных вторжениях на территорию соседних государств, в том числе на территорию Лесото. Необходимо также понять, что территория этого государства подвергается не только военной, но и экономической агрессии.

212. Совершенно очевидно, что без неоспоримой и, по сути дела, безоговорочной поддержки, как политической, так и военной, которую режиму Претории оказывают его западные друзья и союзники, и прежде всего Соединенные Штаты, этот режим не смог бы проводить свою агрессивную политику. Помощь со стороны этих стран Южной Африке в течение долгого времени является политической поддержкой и материальной помощью, которые позволяют бесчеловечному расистскому режиму

проводить политику провокаций и убийств. Такая политика служит стратегическим интересам и способствует осуществлению мрачных и враждебных целей империализма и неокOLONиализма.

213. Постоянное участие Польши в деятельности Организации Объединенных Наций находит свое отражение в нашем вкладе в процесс деколонизации, в том числе и в нашей работе в Специальном комитете по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в прошлом и в Совете Организации Объединенных Наций по Намибии в настоящее время. Наш неизменный подход основывается на принципах нашей внешней политики — принципах солидарности с получившими независимость странами, которые в тяжелой борьбе с колониализмом завоевали свою национальную независимость и сейчас стремятся к достижению своих политических, экономических и социальных целей.

214. Неоспоримо, что повторяющиеся акты агрессии и государственный терроризм, осуществляемые Южной Африкой против Лесото и других африканских государств, представляют собой серьезную угрозу безопасности всего африканского континента. Поэтому мы твердо поддерживаем решительные меры, которые может принять Совет, выполняя свой долг и ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

215. По этой причине мы проголосовали за резолюцию 527 (1982), рассматривая ее как минимум действий, которые должен предпринять Совет. Мы с удовлетворением отмечаем результаты голосования и единодушное осуждение агрессивных действий и политики Южной Африки, выраженное во многочисленных заявлениях, в том числе в заявлениях представителей стран, которые поддерживают широкие экономические, политические и военные связи с Южной Африкой.

216. Нас не могут полностью удовлетворить лишь заявления и слова осуждения. Мы не должны забывать о тех вето в этом зале, которые не так давно помешали введению всеобъемлющих обязательных санкций против южноафриканского режима. Однако единодушное решение Совета в данном случае может дать нам надежду на то, что, когда проявляется политическая воля, Совет может действовать быстро, выполняя свой долг.

217. Сейчас я приступаю к своим функциям ПРЕДСЕДАТЕЛЯ.

218. Министр иностранных дел Лесото г-н Чарльз Молапо попросил слова. Я предоставляю ему слово.

219. Г-н МОЛАПО (Лесото) (*говорит по-английски*): Я не собираюсь отвечать представителю Южной Африки; что же касается членов Совета, то, возможно, мне следует сделать несколько замечаний по некоторым аспектам выступления представителя Южной Африки.

220. Он критиковал Великобританию за то, что она предоставила нам независимость. Он не понимает, что мы просили о предоставлении нам независимости, и она была нам предоставлена без кровопролития. В настоящее время Южная Африка испытывает затруднения, так как с 1912 года АНК призывает к равенству. Он ведет благородную борьбу. Он не собирается угнетать белого человека в Южной Африке, но АНК хочет, чтобы белый человек обращался с нами, как с равными, а южноафриканцы не готовы к этому.

221. Этот представитель пространно говорил о сильной экономике Южной Африки. В этом ошибка южноафриканцев. Верно, что у них сильная экономика, но, по-видимому, они считают, что могут использовать ее для того, чтобы манипулировать соседними государствами и контролировать их. В ходе этих прений — и мы признательны за это — страны-соседи Южной Африки указывали, что ими нельзя манипулировать, и Лесото среди этих стран. Южная Африка считает, что в силу своей развитой экономики она может диктовать нам, кто должен быть нашим другом, кому мы должны уступить.

222. Южноафриканский представитель сделал ряд очень странных замечаний, одно из них является очень верным, а именно что Лесото отказалось присоединиться к пакту об отказе от агрессии. Почему мы были вынуждены отказаться это сделать? Потому, что мы считаем, что у нашего региона нет врагов. Он не нуждается в пактах о совместной обороне. Единственная проблема, с которой сталкивается этот регион, — это апартеид. Если мы должны присоединиться к пакту об отказе от агрессии в районе, где, как мы считаем, нет никаких врагов, то тогда можно было бы считать, что мы присоединились к пакту об отказе от агрессии, чтобы бороться против южноафриканского народа, черного народа Южной Африки, который борется за свое равенство. Этим объясняется наш отказ вступить в пакт об отказе от агрессии. Все небольшие хоумленды и бантустаны, Сискей, Транскей — эти незначительные творения Южной Африки — присоединились к пакту с Южной Африкой об отказе от агрессии. Лидер или главный министр Сискея — я не помню, как он называется, — был первым, кто заявил, что он радуется тому, что было предпринято в Масеру. Он сам бы этого не сказал. Это было продиктовано определенными кругами.

223. Король Лесото справедливо заявил, что мы будем принимать членов АНК и любых беженцев в Лесото. В этой связи позвольте мне указать, что мы испытываем чрезвычайно большое удовлетворение в связи с тем, что в Лесото нашли прибежище беженцы — члены АНК. Они не доставляют нам никаких затруднений. Они строго выполняют все положения и условия, касающиеся их убежища. Вот почему мы неоднократно просили Южную Африку указать на какой-либо дом, железную дорогу и т. д. на границе Лесото, которые либо были разрушены, либо им был нанесен ущерб людьми, которые прибыли из Лесото. В качестве примера были названы Кейптаун, который нахо-

дится в 1000 миль от Лесото, Порт-Элизабет и Мутата. Но у нас нет никаких связей с этими районами. Они не хотят согласиться с тем фактом, что в Южную Африку проникли люди, выступающие против апартеида. Они хотят представить дело так, будто эти люди прибыли из Лесото.

224. Мы чрезвычайно благодарны Совету. Мы обещаем вам, что мы не будем действовать поспешно или плохо; мы будем сохранять хладнокровие. Мы хотим мира в регионе, однако мы понимаем, что сильная южноафриканская экономика будет уничтожена в ходе борьбы против апартеида. Представитель Южной Африки говорил, что наши люди работают в Южной Африке. Следовательно, эта экономика держится на усилиях моего народа. Мы не хотим и не стремимся уничтожить ее, но мы видим, что трагедия этой страны будет продолжаться до тех пор, пока существует система апартеида. И те страны, которые считают, что они любят Южную Африку, должны оказать давление, с тем чтобы не разрушать эту экономику.

225. Южная Африка угрожает, что она закроет наши границы и это затруднит передвижение. Я сожалею, что эта угроза прозвучала в этом зале, но я уверен, что Совет принял это к сведению.

226. В заключение я должен сказать, что наш премьер-министр не боится, что его правительство падет.

227. Г-н Председатель, я благодарю вас и других членов Совета за принятие этой резолюции.

228. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Таким образом, Совет завершил этап рассмотрения этого пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 19 час. 40 мин.*

#### *Примечания*

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545, 137.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 606, No. 8791, p. 267.

<sup>4</sup> А/34/542, Политическая декларация, пункт 78.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو أكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---